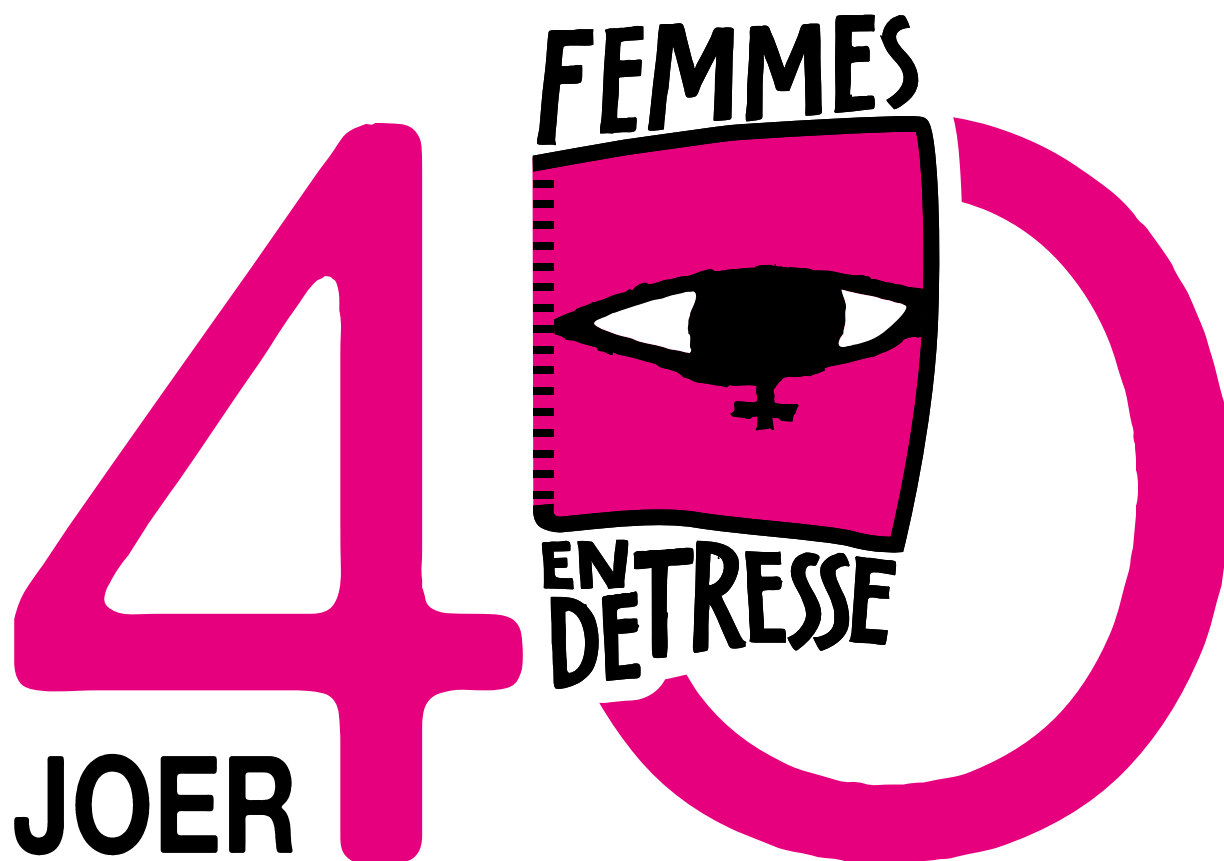


RAPPORT D'ACTIVITÉ  
2019



# SOMMAIRE



Préface de la Présidente.....	3
Missions officielles de Femmes en Détresse.....	7
Formations initiées par Femmes en Détresse.....	9
Les activités des différents services :.....	11
<i>Administration centrale</i> .....	11
<i>CFFM</i> .....	12
<i>Fraenhaus</i> .....	16
<i>Kannerhaus</i> .....	22
<i>Kopplabunz</i> .....	26
<i>MaCoU</i> .....	30
<i>Meederchershaus</i> .....	33
<i>Naxi</i> .....	37
<i>Oxygène</i> .....	40
<i>2<sup>e</sup> Phase</i> .....	43
<i>PSYea</i> .....	45
<i>Savteh</i> .....	48
<i>SAVVD</i> .....	52
<i>SKKD</i> .....	57
<i>Visavi</i> .....	60
Actions marquantes de l'année 2019.....	64
Les valeurs de FED.....	70
Travail en réseau.....	71
Présence de FED dans les médias.....	72
La gouvernance.....	74
Affiliations de FED.....	75
Utilisation des dons.....	76



# PRÉFACE



En cette période particulièrement déstabilisante du confinement déclaré par le Gouvernement suite à la pandémie du Covid-19, avec tout ce que cela comporte pour une association comme Femmes en Détresse ASBL, il est d'autant plus difficile de porter son regard vers l'arrière pour tirer des conclusions sur une année d'activité, normale sous de nombreux aspects.

En effet, les rapports d'activité pour 2019 des différents services de l'association ne diffèrent que peu de ceux des années antérieures : il reste difficile pour les personnes les plus défavorisées de mener une vie décente au Luxembourg, et ceci vaut plus encore pour les femmes monoparentales que pour d'autres groupes de personnes spécialement exposés à la précarité. En effet, au Luxembourg, très souvent un seul salaire ne suffit pas pour permettre à tous les membres d'un ménage de participer décemment à la vie sociale.



Quelques chiffres pour souligner cette affirmation :

- Selon les statistiques du Statec (statistiques.publi.lu), pour l'année 2018, le risque de pauvreté des familles monoparentales se serait réduit à 40,7%, alors que pour toute la décennie antérieure il variait entre 46 à 52%; or, même à ce taux, le risque de pauvreté est largement trop élevé et dépasse de loin tous ceux de toutes les autres catégories de personnes, ce qui est inacceptable dans un pays comme le Luxembourg ;
- Toujours suivant le Statec, le prix du logement correspond à 42% des revenus du ménage ;
- Suivant l'Observatoire de l'Habitat, les prix des logements, de quelque nature qu'ils soient, ont augmenté de plus de 10% entre octobre 2018 et 2019; par ailleurs le coût du m<sup>2</sup> a tendance à diminuer avec la grandeur des logements, d'où un intérêt faible des promoteurs de bâtir des logements pour familles nombreuses. C'est d'ailleurs également le cas des sociétés engagées dans le logement social.

Ces chiffres confirment le fait que la plupart des clientes de nos services sont exposées à la pauvreté et ce ne sera ni en 2020, ni dans les années subséquentes que, malgré les efforts réalisés tant par l'Etat que par les associations, le nombre de logements accessibles à des familles défavorisées atteindra un niveau permettant à chacune d'accéder à un logement convenable à un prix abordable.

Les femmes et les familles monoparentales, dont se compose la population cible de la majorité de nos services et centres d'accueil, sont en plus confrontées aux problèmes liés à leur situation passée ou actuelle : perte d'emploi et/ou diminution du salaire ou du revenu, crises familiales accompagnées de perte du logement, état de santé précaire, désarroi face à la dégradation de la situation financière et familiale, surendettement, déstabilisation émotionnelle d'elles-mêmes et de leurs enfants face à un vécu récent éventuellement empreint de violences, de menaces physiques et psychiques.

Au **ViSaVi**, service de consultation pour femmes ayant vécu de la violence, le nombre de consultations s'est maintenu au même niveau que l'année précédente: 375 en 2018 contre 369 en 2019). En 2019, 352 des 369 femmes reçues en consultation au ViSaVi avaient connu diverses formes de violence (toutes avaient connu de la violence psychologique, 215 avouaient avoir souffert de violence physique, 64 de violence sexuelle, 20 personnes affirmaient avoir fait une expérience de Cyber violence et 14 de stalking). Dans 34 cas, les femmes soumettaient une demande d'accès à un refuge pour femmes.

En 2019, le nombre d'expulsions dont le Service d'assistance aux victimes de violence domestique (**SAVVD**) a été informé par le Parquet général a augmenté à 265 contre 229 expulsions en 2018.

L'expérience de nos services indique malheureusement que, malgré les campagnes de sensibilisation relatives à la violence domestique et à la violence en général, la prise de conscience dans la population par rapport à un problème sociétal inacceptable ne semble pas encore avoir abouti à une réduction du phénomène.

En ce qui concerne la mise en application de l'article 33 de la Convention d'Istanbul sur la violence psychologique, je ne peux que réitérer mon désarroi que le Luxembourg n'a toujours pas rempli ses obligations y relatives, de sorte que la violence psychologique reste toujours sans suites pénales au Luxembourg.

En effet, l'article 33 de ladite convention qui dispose ce qui suit :

« Article 33 – Violence psychologique

Les Parties prennent les mesures législatives ou autres nécessaires pour ériger en infraction pénale le fait, lorsqu'il est commis intentionnellement, de porter gravement atteinte à l'intégrité psychologique d'une personne par la contrainte ou les menaces. »

n'a toujours pas été intégré dans la législation luxembourgeoise, quoiqu'en 2019, année du 40<sup>e</sup> anniversaire de Femmes en Détresse ASBL, notre association y a rendu attentif à maintes reprises : de notre avis, la violence psychologique doit être considérée comme une atteinte grave aux droits de la personne, et non pas comme une infraction de faible envergure qui reste de la sphère de la vie privée.

Le service d'assistance et service psychologique pour enfants et adolescents victimes de violence domestique (**PSYea**) a continué en 2019 le travail proactif dans le sens où les collaborateurs/trices ont essayé de contacter toutes les familles où l'expulsion d'un auteur de violence a été prononcée par le Parquet. Ainsi 156 dossiers avaient été transmis par la police au service PSYea en 2019 et le service a traité en tout 264 dossiers concernant 510 enfants. Le service a mis encore un accent plus grand sur les formations de prévention de tout genre (écoles, professionnels, foyers scolaires, etc.) pour accroître la sensibilisation à la violence envers les enfants.

Pour le Centre pour femmes et familles monoparentales (**CFFM**), le nombre de consultations pour 2019 a diminué un peu (1261 contre 1333 en 2018), alors que le nombre de personnes suivies a légèrement augmenté (de 399 à 403) et qu'il y avait une augmentation considérable de nouvelles clientes (254 en 2018 et 292 en 2019) : il faut noter que dans ce service les raisons prioritaires de la prise de contact des femmes sont la violence, leur santé psychique, le manque de logements appropriés ainsi qu'en général les problèmes relationnels et de couple.

Ce qui se fait toujours plus sentir dans tous les services de consultation de Femmes en Détresse ASBL, c'est le manque de logements sociaux et/ou à bon marché. Les moyens financiers et la situation professionnelle des familles monoparentales et notamment des femmes en situation de divorce ne suffisent souvent pas à trouver un logement adéquat sur le premier marché des logements. Il s'en suit qu'en dehors de leur travail quotidien, les collaboratrices du **CFFM** suivent parfois sur de longues années des femmes qui n'ont pu trouver qu'un logement social qui suffise à leurs besoins sans pour autant dépasser leurs moyens financiers.

La pénurie de logements fait que même une personne qui a droit à un Revis ou à un salaire social minimum combiné à un complément Revis, ne trouve pas de logement, alors qu'il y a toujours des personnes plus fortunées qui sont également intéressées par les logements en question.

En 2019, 43 femmes avec 39 enfants ont été recueillies au refuge pour femmes (**Fraenhaus**) : on peut constater que 9 femmes y ont séjourné moins de 7 jours, alors que 15 femmes sont restées plus que les 3 mois prévus pour un foyer de dépannage.

La **Maison Communautaire d'Urgence (MaCoU)** a obtenu en 2018 le statut de centre d'accueil supplémentaire conventionné avec le MEGA. Il s'agit d'un refuge ouvert aux femmes clientes de tous les services pour femmes dans des situations d'urgence. L'idée initiale avait été que les services de suivi qui avaient fait la demande d'admission continuent à faire un suivi psychosocial auprès des locataires. Or, il s'est avéré qu'en cas de problèmes, les femmes s'adressent au personnel socio-éducatif sur place, et non pas à un professionnel à distance. Pour remédier au manque de personnel (seulement 0,5 ETP ont été accordés à la gestion de la MaCoU), Femmes en Détresse ASBL a engagé en 2019 un technicien sous le statut 50+, (un autre poste 50+ est prévu pour 2020) afin de permettre une gestion plus correcte du foyer et un suivi plus approprié tant des femmes locataires que surtout de leurs enfants. Néanmoins, et au vu du fait qu'à partir de 2020 le refuge pourra accepter 27 personnes, une augmentation des postes s'avère indispensable, tant pour assurer une bonne gestion du foyer que pour encadrer professionnellement les femmes et leurs enfants. En 2019, 33 admissions de femmes avec leurs enfants ont été réalisées.

Le **Service Krank Kanner Doheem (SKKD)** a réalisé en 2019 dans tout le pays 1206 gardes auprès de 1280 enfants. Il a dû refuser 192 demandes (ce qui fait 50 % de demandes de gardes refusées en moins en comparaison avec 2018). Ces chiffres varient fortement d'année en année, notamment en raison d'épidémies de grippe plus ou moins fortes, de sorte qu'il est difficile d'en tirer des conclusions pertinentes. Néanmoins, la demande est toujours largement supérieure à l'offre que le SKKD peut fournir, ceci notamment en raison du fait qu'au cours de certains mois les demandes de garde se multiplient alors que pendant d'autres mois il y en a beaucoup moins.

Je tiens à remercier spécialement la Ville de Luxembourg qui, par le biais d'un subside destiné au SKKD, a permis l'engagement de deux collaboratrices supplémentaires qui interviennent prioritairement sur le territoire de la ville de Luxembourg, alors que la plus grande demande de gardes provient effectivement du canton de Luxembourg.

En 2019, le **Meederchershaus** a hébergé au total 27 pensionnaires, 8 des jeunes filles qui l'ont quitté en 2019 ont rejoint une structure de logement encadré, 6 ont essayé une réintégration familiale et 4 ont intégré un centre d'accueil. 17 des 27 jeunes filles sont restées plus de trois mois au refuge, 10 entre 3 et 6 mois, et 7 entre 6 mois et un an. Ce fait qui devient une régularité les dernières années, montre que le nombre de places en institutions et de logements disponibles pour jeunes ne correspond pas aux besoins réels. Par conséquent, les foyers d'accueil urgent en situation de crise psychosociale tels le Meederchershaus risquent de se transformer en centres d'accueil pour la longue durée et ne plus pouvoir assumer leur rôle de foyer d'urgence.

Le centre de formation **NAXI** a poursuivi en 2019 les formations des années précédentes, à savoir la formation « Assistance aux personnes », la formation « Projet professionnel », la formation « Rebondir » ainsi que la formation « Jonk an Aktiv » proposée sur demande du Ministère du Travail, de l'Emploi et de l'Economie sociale et solidaire. Ces formations sont toutes des formations sur la longue durée qui ont prouvé depuis longtemps qu'elles permettent de stabiliser les participantes tout en leur donnant la possibilité de s'affirmer en stages en entreprises. En 2019, 111 femmes ont participé aux différentes formations ou bien ont travaillé dans l'atelier de lavage-repassage annexé au Naxi (47 personnes). Les chiffres relatifs au succès d'insertion pour une population somme toute assez fragilisée sont assez élevés, ceci est notamment le fruit de la recherche conséquente de stages en entreprises ou institutions lors desquels les femmes peuvent prouver à un employeur potentiel leurs capacités et compétences. Par ailleurs, il ne faut pas oublier que le service de suivi du Naxi prend en charge toutes les stagiaires et cet encadrement très personnalisé permet aux femmes de prendre conscience de leurs compétences, de regagner confiance en elles-mêmes et de se réorienter vers un avenir prometteur.

Le service d'aide aux victimes de la traite des êtres humains (**SAVTEH**), a continué en 2019 le suivi de personnes identifiées comme issues de la traite des êtres humains (15 hommes et 4 femmes). A cet effet, il y a eu 187 consultations au SAVTEH et 525 appels téléphoniques avec différents intervenants. En outre, un réseautage intense avec des services semblables

dans plusieurs pays de l'Union européenne est nécessaire, afin de bien comprendre les différents mécanismes à la base de l'esclavage moderne.

Le **Kopplabunz**, centre de rencontre pour femmes, a poursuivi en 2019 la mise en œuvre du projet **CIAO (Contexte d'Inclusion et d'Accueil Organisé)**, développé dans le cadre du Fonds social européen (FSE) et dont l'objectif est de permettre à des femmes issues de l'immigration ou à des femmes réfugiées de se familiariser avec la vie luxembourgeoise, ses coutumes, ses administrations, les droits et obligations qui leur incombent etc. afin de leur permettre de mieux se retrouver dans leur nouveau pays de résidence, de mieux s'intégrer dans la vie sociale et de trouver un emploi correspondant à leurs compétences. En 2019, 98 femmes se sont inscrites dans les différents ateliers dont 334 séances ont été réalisées au cours de l'année.

En 2019, Femmes en Détresse ASBL a fêté son 40<sup>e</sup> anniversaire et l'engagement des différents services à collaborer à la réalisation de manifestations diverses à cette occasion montre que les équipes actuellement en place s'engagent encore avec la même verve pour les objectifs de l'association que le groupe de femmes du Mouvement pour la libération des femmes (MLF) qui l'a créée en 1979 pour ouvrir le premier refuge luxembourgeois à vocation exclusive de venir en aide à des femmes victimes de violences domestiques. Et avec le même engagement qui a poussé toutes celles qui, au cours de ces quarante années, se sont engagées, soit comme collaboratrices, soit comme membres du conseil d'administration pour la mise en œuvre des aides très diversifiées qu'offre actuellement la panoplie des services et centres d'accueil dont vous trouverez ici les rapports d'activités.

Dans une association qui vient de fêter ses 40 ans, le nombre de collaboratrices partant à la retraite va croissant, ce qui conduit à un renouvellement et un rajeunissement considérable, et en même temps à un réagencement des services et centres d'accueil en fonction des compétences, points forts et faibles des nouvelles collaboratrices. Je voudrais en tout cas transmettre mes remerciements à toutes celles de nos fidèles collaboratrices qui ont quitté l'association en 2019 pour commencer une nouvelle vie au-delà de la vie professionnelle et j'espère qu'elles pourront mettre à profit cette nouvelle étape de leur vie.

Finalement, je remercie au nom de l'association le Ministère de l'égalité entre femmes et hommes, le Ministère du Travail, de l'Emploi et de l'Economie sociale et solidaire et le Ministère de l'Education nationale, de la Jeunesse et de l'Enfance ainsi que le Ministère de la Famille et de l'Intégration, qui ont conclu des conventions avec elle de la confiance qu'ils lui témoignent depuis de longues années.

Last but not least, je voudrais remercier de tout cœur tous les donateurs et toutes les donatrices pour la générosité avec laquelle ils et elles ont soutenu nos activités une fois de plus en 2019 et nous ont ainsi permis de venir plus spécifiquement en aide aux femmes clientes de nos services et à leurs enfants dans des situations financières catastrophiques.

Luxembourg, en mai 2020.

**Karin MANDERSCHIED**

Présidente



# FEMMES EN DÉTRESSE

asbl

56, rue Glesener | L-1630 Luxembourg  
Adresse postale: B.P. 1024 | L-1010 Luxembourg  
Tél.: 40 73 35 | Fax: 40 73 34 | E-mail: organisation@fed.lu

## MISSIONS OFFICIELLES DE FEMMES EN DÉTRESSE

Les missions de Femmes en Détresse sont multiples et variées, 14 services différents ont été créés afin de remplir les objectifs tels que fixés à l'article 2 des statuts de l'association :

*« L'association a pour objet d'offrir aux femmes, à leurs enfants, aux jeunes filles une protection efficace contre la violence par le développement et la gestion de maisons pour femmes et jeunes filles en détresse, de centres d'information et de consultation.(...) »*

*Elle contribue à améliorer la condition de vie des femmes, en les aidant à s'intégrer à la vie*

*économique et sociale en leur garantissant une aide psychologique, juridique et sociale et en leur offrant des formations spécifiques. (...)*

*L'association peut en outre exercer toutes activités et accomplir tous actes ou opérations susceptibles de favoriser, de promouvoir ou de faciliter la réalisation de son objet social »*

Les services de l'asbl Femmes en Détresse sont subventionnés par des conventions avec le Ministère de l'Égalité des chances, le Ministère du Travail et de l'Emploi et le Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle.

## HISTORIQUE

L'association sans but lucratif **Femmes en Détresse** fut créée en juin 1979 par un groupe de travail du Mouvement pour la libération de la femme (MLF). Elle avait comme but la création, le développement et la gestion d'une maison pour femmes en détresse et voulait offrir aux femmes et à leurs enfants une protection efficace contre la violence masculine.

Le refuge pour femmes victimes de violence conjugale, le Fraenhaus, a ouvert ses portes en mars 1980.

La volonté affirmée de l'association de contribuer aussi à « l'amélioration de la vie des femmes, en les aidant à s'intégrer à la vie économique et sociale, en leur garantissant une aide psychologique, juridique et sociale et en leur offrant des formations spécifiques » s'est concrétisée par la création de services diversifiés au fil des années:

**1980** ouverture du Fraenhaus, refuge pour femmes, victimes de violence domestique

**1981** ouverture du service d'information et de consultation pour femmes VisaVi



# FEMMES EN DÉTRESSE / HISTORIQUE

- 1984** ouverture du centre de rencontre pour femmes « Kopplabunz »
- 1986** création du centre de formation pour femmes, familles et familles monoparentales (CFFM)
- 1988** création du SKKD : Service Krank Kanner Doheem au sein du CFFM
- 1991** dans le cadre du programme européen NOW (new opportunities for women), création du Naxi-Atelier, atelier de formations spécifiques pour femmes
- 1995** ouverture d'un bureau d'information pour jeunes filles victimes d'actes de violence physique et/ou sexuelle (nom de la structure: OXYGÈNE en 1997),
- 1997** ouverture du refuge pour jeunes filles, le Meederchershaus
- 1996** ouverture du Kannerhaus, garderie interne pour les enfants des clientes des services de Femmes en Détresse
- 1998** création du Fraentelefon
- 2003** suite à la mise en vigueur de la loi sur la violence domestique, création du Service d'Assistance aux Victimes de Violence Domestique (SAVVD)
- 2005** ouverture du PSYea, le service psychologique pour enfants et adolescents victimes de violences domestiques
- 2007** création du dispositif d'aide aux victimes de la traite des êtres humains (SAVTEH)
- 2017** création du centre d'accueil MaCoU, maison communautaire d'urgence qui accueille des femmes en situation d'urgence pour une durée limitée
- 2017** création du service 2<sup>e</sup> PHASE, suivi et accompagnement des femmes vivant dans un logement de deuxième phase

Femmes en Détresse est Focal point de WAVE (Women against violence Europe) et experte nationale de l'observatoire du LEF (Lobby européen des femmes) sur la violence envers les femmes.





# INTERSECTION

Groupement interservices des formatrices de  
Femmes en Détresse

BP. 1024  
L-1010 Luxembourg  
E-Mail: [formation@fed.lu](mailto:formation@fed.lu)

## STATISTIQUES

### Formations et sensibilisation

**25** séances

**139** heures de formation

**332** participant(e)s

### Ateliers de sensibilisation

**20** ateliers

**42** heures de formations

**290** participant(e)s

## QUI SOMMES-NOUS ?

- Pool de 12 formatrices et 1 formateur, agréés en matière de violence domestique. Les membres du pool sont toutes et tous en contact avec le public au sein de 4 services de l'asbl Femmes en Détresse: Fraenhaus, PSYea, SAVVD et VISAVI.

## MISSIONS

- Afin d'accompagner le public-cible, les femmes, les enfants, les familles monoparentales et toutes les victimes de violence domestique il est primordial que les professionnels en contact avec eux soient formés pour les accueillir avec respect et en cohérence avec leur besoin.

C'est pourquoi les membres d'Intersection se mobilisent pour qu'au travers des formations une réelle collaboration et une prise de conscience se développent dans l'intérêt des populations rencontrées et prises en charge des professionnel-le-s au contact avec le public cible (police, enseignants, hôpitaux,...) au sein de Femmes en Détresse asbl.

- Il s'agit aussi de permettre à nos populations cibles de sortir de situations difficiles au quotidien en leur donnant des informations, des outils, en développant leur réseau pour leur permettre d'évoluer.

## OFFRE

### ■ SENSIBILISATION ET FORMATION

Organisation de séances de sensibilisation et de formation, à l'intention des professionnels et des futurs professionnels, sur des thèmes tels que la violence conjugale, la violence domestique, l'intégration des femmes, la place de la femme dans la société, les jeunes et le couple, l'égalité homme/femme, etc.

## Convention d'Istanbul

« Article 15: Formation des professionnels

1

Les Parties dispensent ou renforcent la formation adéquate des professionnels pertinents ayant affaire aux victimes ou aux auteurs de tous les actes de violence couverts par le champ d'application de la présente Convention, sur la prévention et la détection de cette violence, l'égalité entre les femmes et les hommes, les besoins et les droits des victimes, ainsi que sur la manière de prévenir la victimisation secondaire.

2

Les Parties encouragent l'inclusion dans la formation mentionnée au paragraphe 1, d'une formation sur la coopération coordonnée interinstitutionnelle afin de permettre une gestion globale et adéquate des orientations dans les affaires de violence couverte par le champ d'application de la présente Convention. »

## ■ ATELIERS À DESTINATION DU PUBLIC-CIBLE

Organisation d'ateliers à destination

- des femmes concernant la violence domestique, l'intégration, l'égalité homme/femme
- des enfants et des adolescents concernant la violence domestique, les violences dans le couple, l'égalité

## ■ INTERVENTIONS GRAND-PUBLIC

Intervention sur tous les sujets concernant la femme, sa position dans la société, les violences conjugales, les violences domestiques et les violences à l'égard des femmes en général.

## QUELQUES LIEUX D'INTERVENTION

- Ecole de police
- Université de Luxembourg - Bachelier en sciences éducatives et sociales
- Ecole des sages-femmes
- Ecoles primaires et secondaires
- Maisons relais
- Croix Rouge
- IFEN

## QUALITÉ DU SERVICE

Soucieuses d'assurer la qualité des formations et de promouvoir l'importance du travail informatif et préventif en matière de violence domestique, les formations sont régulièrement retravaillées et les formatrices participent à des formations continues.

Ainsi dans le courant de l'année 2019 une formation continue a été organisée afin de recruter de nouveaux formateurs et formatrices et d'assurer une formation continue à ceux et celles en place. Des spécialistes en matière de violence domestique et de la formation à l'intention des professionnels ont assurés 42h de formation.

Le pool a organisé en plus une journée de réflexion et s'est rencontré à 6 reprises afin de développer Intersection. En effet dans les années à venir la volonté est de rendre les offres de formation plus visibles, de travailler de manière proactive en combinant les besoins de nos populations cibles et ceux des professionnels.



# FEMMES EN DÉTRESSE

Administration centrale

56, rue Glesener | L-1630 Luxembourg  
Adresse postale: B.P. 1024 | L-1010 Luxembourg  
Tél.: 40 73 35-1 | Fax: 40 73 34 | E-mail: organisation@fed.lu  
7,13 ETP

- La direction
- La comptabilité
- Le service ressources humaines
- Le secrétariat
- Le service juridique
- Le service technique

## En 2019

8 personnes ont travaillé au sein de l'administration centrale: la directrice générale, la responsable ressources humaines, qualité et sécurité, la secrétaire, l'assistante ressources humaines, la juriste, les deux comptables et le technicien.

## L'INFRASTRUCTURE:

2019 a été une année de changement, l'administration centrale a déménagé dans une nouvelle maison, située dans la rue Glesener. Il s'agit d'une ancienne maison de maître avec

- 2 salles de formations,
- 1 grande cuisine
- Un local technique avec bureau
- 5 bureaux
- 1 salle de rencontre pour les entretiens avec les parents du Meederchershaus

Les 14 services de Femmes en détresse sont gérés par l'administration centrale.

Les nouvelles localités permettent dans le futur de diversifier les formations organisées par Femmes en détresse.









# C.F.F.M.

Centre pour Femmes, Familles et Familles Monoparentales

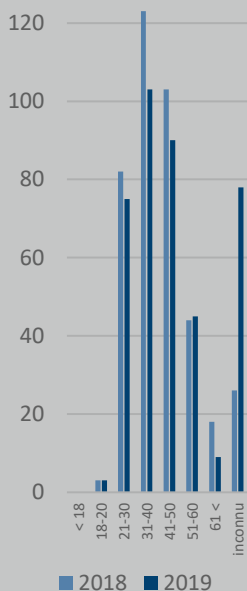
95, rue de Bonnevoie | L-1260 Luxembourg

Tél.: 49 00 51-1 | Fax: 40 61 11

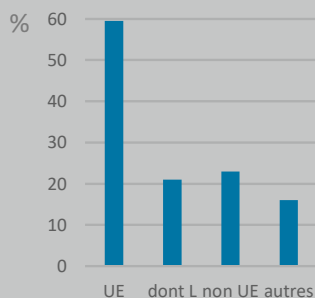
E-mail: [cffm@cffm.lu](mailto:cffm@cffm.lu)

4,70 ETP

## Âge des clientes



## Nationalités



**1261** consultations

**403** personnes suivies

**292** nouvelles clientes

## NOS OBJECTIFS

- Valoriser le rôle de la femme dans la famille et au sein de la société
- Soutenir les femmes dans leurs choix personnels
- Être à l'écoute de leurs demandes et de leurs besoins
- Les aider à sortir de l'isolement
- Promouvoir leur participation à l'élaboration et à la mise en œuvre de projets
- Combattre les préjugés envers les familles monoparentales

## NOS SERVICES

- Consultations sociales
- Consultations psychologiques
- Consultations pédagogiques

## NOTRE PERSONNEL

2 assistantes sociales  
 2 éducatrices graduées  
 2 psychologues  
 1 secrétaire

## NOTRE OFFRE

- consultations individuelles
- groupes de parole
- activités
- information et guidance

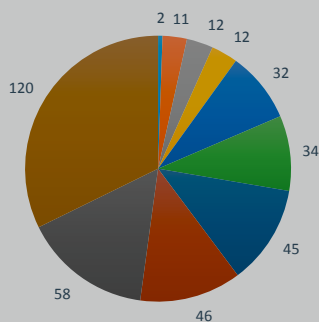




## Composition familiale

- 188** familles monoparentales
- 17** familles recomposées
- 58** familles traditionnelles
- 71** personnes seules

## Les motifs de consultation au service social



- spéc. FMP
- formation
- juridique
- relations
- revenu
- séparation
- administratif
- emploi
- santé
- logement

## POPULATION CIBLE

### PERSONNES SUIVIES

390 femmes  
13 hommes

### ETAT CIVIL

138 célibataires	20 séparé(e)s
95 divorcé(e)s	3 pacsé(e)s
72 marié(e)s	9 veuves/veufs

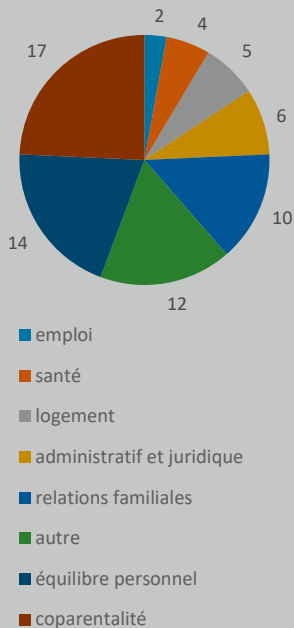
### REVENU PRINCIPAL

51% salaire	5,5% complément REVIS
10% REVIS	

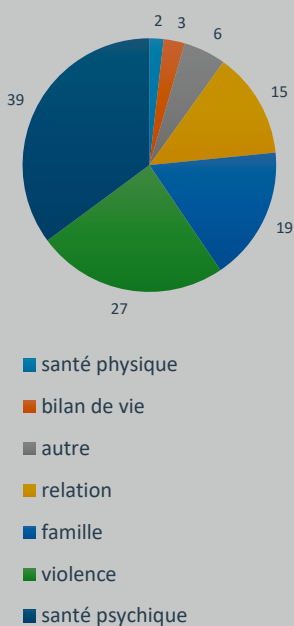




## Les motifs de consultation au service pédagogique



## Les motifs de consultation au service psychologique



## THÈMES DOMINANTS DES DIFFÉRENTS SERVICES DU CFFM

La précarité de la situation financière ou professionnelle ainsi que le manque de logements abordables à Luxembourg contribuent à un état d'insécurité généralisée. Cette insécurité ainsi que le surmenage des chef(fe)s de familles monoparentales constituent des facteurs de stress très importants et s'ils persistent, mettent en danger la santé physique et psychique des personnes concernées.

Afin de sensibiliser aux problèmes que rencontrent les familles monoparentales, le CFFM a organisé divers événements et réunions de discussion et d'échange d'idées.

3.7.2019 :

### CONFÉRENCE-INFO SUR L'HEURE DE MIDI

la nouvelle loi sur le divorce, l'autorité parentale et le juge aux affaires familiales

avec M<sup>e</sup> Deidre Dubois



40<sup>ème</sup> anniversaire de FED

### CONFÉRENCE «LE BURNOUT PARENTAL»

voir sous rubrique «actions marquantes»







# FRAENHAUS

« Le Fraenhaus offre une aide et un refuge aux femmes victimes de violence »

Adresse anonyme

Tel : 44 81 81

Email: [fraenhaus@fed.lu](mailto:fraenhaus@fed.lu)

7,8 ETP

## Nombre de clientes :

**43 femmes** et **34 enfants** ont trouvé refuge au Fraenhaus. **Toutes les femmes ont vécu de la violence**, dont **43** de la part de leur **mari ou partenaire**, **1** femme de la part de **son propriétaire** et **3 femmes d'un autre membre de la famille**. **3** femmes ont été **victimes de la traite des êtres humains**.

## Nationalité des femmes :

**15 femmes** sont issues de l'**Union Européenne**.

**28 femmes** sont issues de **pays tiers**.

## Situation financière :

**17 femmes** étaient **sans revenu** à l'entrée du Fraenhaus. Pour la plupart des femmes avec revenu, celui-ci était si bas qu'elles ne pouvaient pas en vivre.

## POPULATION CIBLE ET MISSION GÉNÉRALE DU FRAENHAUS

Le Fraenhaus offre une aide et un refuge à toute femme victime de violence conjugale ou familiale ou victime de la traite des êtres humains. Sa capacité d'accueil est de 38 lits. En cas d'urgence, une femme peut nous contacter 24/24h et entrer immédiatement au refuge.

## NOS PRINCIPES D'INTERVENTION

Notre travail est basé sur l'intervention féministe, qui part du principe que toutes les femmes peuvent surmonter l'état de dépendance et d'oppression, si on les encourage et les soutient.

Nous partons du principe que les victimes de violence conjugale ne sont pas responsables de cette violence et qu'elles ont le droit à l'autonomie et au respect.

## LES OBJECTIFS DANS LE TRAVAIL AVEC LES FEMMES

**Sécurité :** Offrir aux femmes une place dans un cadre sécurisé. Evaluer la dangerosité de leur situation et élaborer des scénarios de protection ensemble avec les femmes.

**Stabilisation émotionnelle :** Soutenir les femmes à surmonter l'état de dépendance et d'oppression par rapport à leur agresseur. Encourager les femmes à retrouver confiance dans leurs propres compétences et augmenter leur estime de soi afin qu'elles puissent prendre leurs propres décisions concernant leurs vies.

**Vie autonome :** Accompagner les femmes sur leur chemin vers une vie autonome. Souvent cet accompagnement se traduit au

## L'âge des femmes

L'âge des femmes accueillies en 2019 varie **entre 18 et 60 ans**.

Le **plus grand nombre** de femmes (21 femmes) avaient **entre 31 et 40 ans**.

**5 femmes** avaient **entre 41 et 50 ans** et **6 femmes** **entre 51 et 60 ans**.

**10 femmes** avaient **entre 21 et 30 ans** et **1 femme** avait **moins de 20 ans**.

Pour 1 femme l'âge n'est pas connu.

## Durée de séjour :

La **majorité des femmes** restent **plus de 4 mois** au Fraenhaus (27 femmes).

**5 femmes** sont restées **moins d'une semaine** au Fraenhaus.

**11 femmes** sont restées **entre 1 semaine et 3 mois**. Ces femmes sont soit retournées auprès du partenaire violent (4 femmes), soit se sont orientées vers une autre structure (3 femmes) ou ont trouvé une autre solution (famille, amis...)

**16 femmes** sont **toujours au Fraenhaus** au **31.12.2019**

début du séjour par une aide concrète dans les démarches administratives, sociales, juridiques et médicales.

**Indépendance financière et intégration sociale :** Soutenir les femmes dans leur projet social menant vers l'indépendance financière (apprentissage d'au moins une des langues usuelles du pays, formation professionnelle, recherche de travail, REVIS,...) afin de (re)trouver leur place dans la société.

**Logement :** Epauler les femmes dans leur recherche de logement (logements sociaux et logements sur le marché privé).

## ATELIERS ET ACTIVITÉS

Dans le cadre de leur travail les collaboratrices proposent différentes activités aux habitantes du Fraenhaus :

**Ateliers de langues :** luxembourgeois et français

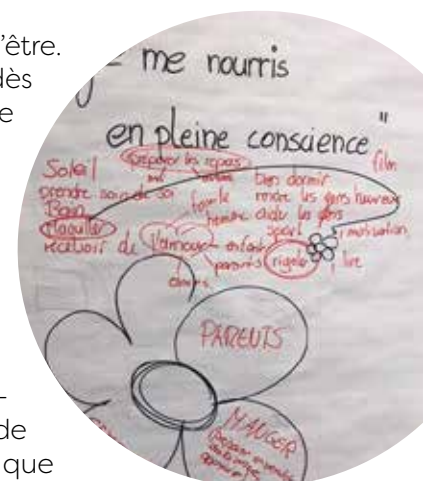
**Activités de bien-être :** Ateliers de danse et sorties au sauna permettant aux femmes de se sentir à l'aise dans leurs corps et de diminuer la tension et le stress qu'elles éprouvent.

### Projet Pleine Conscience:

La Pleine Conscience désigne une façon d'être. C'est une attitude que nous développons dès lors que nous nous entraînons à diriger notre attention sur ce que nous ressentons au moment présent, instant après instant. Cela se fait sans le filtre de nos jugements et commentaires et est possible quelle que soit notre expérience.

Cultiver la pleine conscience dans les moments de la vie quotidienne est un véritable entraînement de l'esprit. Une pratique régulière permet une meilleure compréhension de soi, des autres et des événements difficiles que les femmes traversent au Fraenhaus.

De façon générale, les activités de pleine conscience permettent d'améliorer le bien-être et les capacités cognitives (mémoire, attention, concentration et créativité). Mais dans le contexte de la violence conjugale, comme dans tous les moments plus difficiles, le concept de la pleine conscience met en avant le fait qu'une bonne pratique suppose de ne rien en attendre. Cette approche constitue un paradoxe au regard du monde dans lequel nous vivons aujourd'hui où chaque action, chaque projet se décline en objectifs à atteindre. C'est pourquoi, ce projet de pleine conscience est une pratique déroutante, car elle présuppose l'apprentissage d'un lâcher-prise.





## Appels téléphoniques et appels en urgence:

En 2019 nous avons répondu à **2366 appels téléphoniques**.

Nous avons reçu **279 appels** en urgence, c.à.d. des appels **en dehors de nos heures d'ouverture**.

## Le suivi social

En 2019 les collaboratrices du Fraenhaus ont garanti le **suivi social de 18 femmes et 36 enfants** logeant dans des appartements du **Fonds du Logement, de l'AIS et de la Wunnengshëllef**.



Les participantes sont impliquées dans le processus et la vitesse du projet. Les méthodes varient selon les sujets abordés, comme par exemple des tables rondes, des sorties ou bien encore des ateliers créatifs. Pendant l'année 2019, les activités suivantes ont été proposées aux femmes:

### Tables ronde:

- «Je me nourris en pleine conscience. Nourrir mon corps, mon âme, mon cœur et mon esprit.»
- «La foi ... c'est quoi?»
- «Ma vie en tant que femme - le bonheur ça s'entretien.»

### Ateliers de cuisine:

- «Repas Zen»
- «Lunch box»

### Ateliers créatifs:

- «Dessiner des cartes de Noël»

### Sorties

- «Healthy Workshops pour parents et leurs enfants au CHL»
- «Promenades au Bambesch»

Les activités commencent en principe par un exercice de pleine conscience au cours duquel les participantes se focalisent sur leurs sensations et leurs perceptions, dans l'instant présent. Après cet exercice se déroule un temps d'échange au cours duquel les participants expriment leurs ressentis et leur vécu vis-à-vis de cette expérience.

### Colonie de vacances:

En septembre 2019, les femmes et enfants ont eu l'occasion de passer une semaine de vacances aux Pays-Bas. Des jours inoubliables, qui leur ont permis de prendre du recul par rapport à leurs problèmes et de se ressourcer.

## TRAVAIL AVEC LES MÈRES

En 2019, toutes les mères, habitantes du Fraenhaus, ont pu profiter de consultations individuelles qui les ont supportées dans leur rôle de mère. Les sujets traités étaient la relation mère-enfant, les questions d'éducation et la gérance du contact des enfants avec le père. La collaboratrice qui travaille avec les mères les a accompagnées lors de rendez-vous importants,



## Les enfants au Fraenhaus :

**34 enfants** ont trouvé refuge au Fraenhaus. **Tous ces enfants ont été victimes des violences que leurs mères ont dû subir.**

L'âge des **enfants au Fraenhaus** varie entre 0 et 19 ans.



comme p.ex. au SCAS ou au Service Treffpunkt. Deux femmes ont donné naissance à un bébé lors de leur séjour au Fraenhaus. La collaboratrice a guidé et accompagné les femmes enceintes dans leurs soucis et questions autour de la grossesse, de l'accouchement et le temps après ainsi que dans les soins du bébé. Une collaboration étroite avec les médecins, sages-femmes et d'autres professionnels a été assurée. En dehors du travail individuel avec les mères, le Fraenhaus a proposé des activités créatives pour les mères et des activités mère-enfants pour favoriser la solidarité entre mères et pour renforcer le lien avec leurs enfants.

## LES OBJECTIFS DANS LE TRAVAIL AVEC LES ENFANTS

**Sécurité:** Offrir une protection efficace contre la violence domestique en les accueillant dans un refuge pour femmes et enfants victimes de violence conjugale.

**Verbalisation:** Offrir aux enfants un espace de confiance leur permettant la verbalisation de leur vécu et l'expression de leurs émotions ainsi que le développement d'une perception positive de soi-même et l'apprentissage de résolutions alternatives de conflit.

Pour la réalisation de ces buts primordiaux du travail avec les enfants, des outils de travail comme les histoires et les dessins thématiques, les activités socio-pédagogiques et ludiques, les entretiens individuels et en groupes et les exercices de prévention de la violence et de confiance en soi s'avèrent importants.

Tous les enfants sont marqués par un environnement violent. Les enfants ont donc souvent vécu dans une atmosphère de peur et de soumission. Beaucoup d'entre eux sont convaincus d'être la cause principale pour la situation de violence domestique.

**Consultation et accompagnement:** Offrir à la mère une aide administrative, scolaire et sociale en rapport avec l'enfant.

**Travail en réseau :** Pour le bien-être psychologique et physique des enfants le personnel éducatif du refuge collabore étroitement avec tous les agents compétents dans le domaine de l'enfance.

Pour tous les enfants âgés de plus de 3 ans, un rendez-vous au service PSYea est fixé d'office par une des éducatrices travaillant avec les enfants.

# FRAENHAUS

## ATELIERS :

**Groupes de parole :** Dans les groupes de parole les enfants ont l'occasion de parler de leur ressenti et d'exprimer leurs sentiments par rapport à la violence

**Eveil musical :** Les enfants découvrent le monde de la musique - en groupe ou avec la participation des mamans.

**Ferme pédagogique :** Nos visites dans une ferme pédagogique donnent aux enfants l'occasion d'interagir avec des animaux.

**Activités de développement de la motricité globale:** Afin de favoriser le développement de la motricité globale chez l'enfant nous proposons des activités de jeux en utilisant du matériel spécifique comme p.ex. des cerceaux des ballons de toutes tailles, des foulards, un parachute... cela permet à l'enfant d'exercer son équilibre et sa coordination et d'utiliser ses grands muscles. La motricité globale concerne tous les grands mouvements du corps de l'enfant: sauter grimper, marcher, courir



## THE ISTANBUL CONVENTION

Suite à la ratification de la Convention d'Istanbul par le Luxembourg en 2018, l'équipe du Fraenhaus a organisé une conférence à propos de ce traité international si important dans le domaine de la lutte contre la violence à l'égard des femmes.

Dans le cadre du 40<sup>e</sup> anniversaire de «Femmes en détresse» le Fraenhaus a invité Dr Marceline Naudi, éminente spécialiste dans cette matière et présidente du GREVIO. Le GREVIO (groupe d'experts sur la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique) est l'organe spécialisé indépendant qui est chargé de veiller à la mise en œuvre, par les Parties, de la Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique (Convention d'Istanbul).

Dr Naudi expliquait aux professionnels intéressés le contenu du traité susmentionné et les défis qui en résultent pour les pays qui l'ont ratifié.

Un vin d'honneur offert par la Ville de Luxembourg a clôturé cette soirée enrichissante.











# KANNERHAUS

Garderie interne

depuis 1996

76, rue de Strasbourg | L-2560 Luxembourg  
Heures d'ouverture: 7:30-18:30 Uhr  
Tél. : 40 08 83 | E-Mail : kannerhaus@fed.lu  
3,28 ETP

## Âge des enfants

43% entre 0-4 ans

## Nationalité des enfants

83 % Union Européenne  
(dont 31 % luxembourgeoise)  
17 % hors Union Européenne

## Présences

790 enfants inscrits pour un total de 11359 heures

## Provenance des enfants gardés

Services FED

SAVVD	19%
CFFM	19%
PSYEA	14%
Fraenhaus	10%
VISAVI	9%
MACOU	7%
Kopplabunz	4%
PHASE	3%
SAVTEH	1%

## LE KANNERHAUS

Le Kannerhaus est la garderie interne de Femmes en Détresse asbl.

**L'objectif** du service est de **soutenir les clientes** de l'association en assurant la garde de leurs enfants.

Le Kannerhaus assure un accueil adapté aux besoins de chaque enfant.



## CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES:

- La grande tranche d'âge de 0-12 ans
- la grande flexibilité quant à l'admission
- La prise en charge de 12 enfants
- la garde de dépannage/ponctuelle/spontanée

## CRITÈRES D'ADMISSION

### La priorité est donnée

- aux enfants des femmes qui vivent dans le Fraenhaus ou des parents qui utilisent l'un des services internes de Femmes en Détresse
- aux enfants des femmes poursuivant une formation dans l'un des services internes
- aux enfants des femmes qui ont perdu leur moyen de garde
- aux femmes qui ont besoin d'une garde temporaire pour des enfants scolarisés (durant



# KANNERHAUS

Garderie interne

## Activités 2019 en dehors du Kannerhaus

- Aires de jeux
- Yoga
- Gaalgebierg
- Plaine de jeux avec eau
- Psychomotricité
- Parc Bettembourg
- Picnic
- Promenades
- Marché
- Train „Jangeli“
- Marché de Noël
- Fête de St. Nicolas
- Fête de Carnaval
- Excursions



la période des vacances scolaires)

- aux enfants des femmes qui ont besoin d'une garde pendant les congés collectifs des foyers de jours...

- aux enfants de parents, en majorité des mères, qui se rendent dans des centres de consultation externes et se trouvant dans des situations d'urgence

## AU KANNERHAUS LES ENFANTS SONT AU CENTRE DES PRÉOCCUPATIONS

**Principes:** « Nous considérons les enfants dans leur globalité, en respectant leurs forces et leurs faiblesses » !

En raison des problèmes familiaux (violence conjugale), l'enfant intègre dans son inconscient les soucis de la mère, la tristesse, la négligence, un manque de sommeil, d'où l'importance d'accueillir l'enfant au Kannerhaus dans une ambiance lui permettant ainsi de se détendre et de se sentir sécurisé!

Le Kannerhaus va **restituer** une **structure de base** aux enfants qui le fréquentent régulièrement sur une certaine durée et leur permettra de ressentir à nouveau un sentiment de confiance.



## PROMOUVOIR LES ENFANTS À TOUS LES NIVEAUX DE LEUR DÉVELOPPEMENT !

La rencontre avec les enfants se fait aux niveaux suivants:

- le développement socio-émotionnel
- le développement moteur
- le développement social
- et le développement cognitif



**Développement socio-émotionnel :** à cet effet **l'intégration dans le groupe** est primordiale. La personne de référence incite l'enfant à **développer son estime de soi** et la **confiance en soi**. L'équipe rencontre les enfants dans une atmosphère familiale, dans des locaux sécurisés et adaptés aux besoins des enfants.

# KANNERHAUS

Garderie interne

**Développement moteur :** comme le développement moteur des enfants au cours des 2 premières années de leur vie est primordial, les collaboratrices du Kannerhaus l'encouragent à différents niveaux :

■ **la motricité globale est perfectionnée** en offrant aux enfants un large **éventail d'activités physiques**, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur (gymnastique /promenade dans la nature). Ces activités contribuent à **développer leur équilibre** et à **stabiliser la coordination corporelle**. L'enfant pourra **apprendre à appréhender l'espace/ le temps** mis à sa disposition.

■ le **développement de la motricité fine** requiert **la coordination œil-main**. La coordination œil-main évolue en leur apprenant à faire du bricolage, de la peinture, à utiliser les couverts, à manger et à boire, à faire leur toilette (à s'habiller et à se déshabiller, se laver les dents, se laver les mains) de façon autonome.

**Développement social:** dès sa naissance et au cours de la petite enfance, l'enfant entretient **des rapports successifs et différenciés** avec le monde des personnes qui l'entourent. Il est donc nécessaire de **transmettre** à l'enfant des **valeurs et des normes (règles et limites)** lui permettant de s'intégrer dans le groupe. Les collaboratrices du Kannerhaus sensibilisent les enfants au respect, à la politesse, à l'entraide, à la tolérance et à l'échange enfant/enfant/adulte, facilitant ainsi la gestion de conflit avec autrui.

**Développement cognitif: il permet l'évolution de l'intelligence, de la mémoire et des langues.**

Le développement cognitif est renforcé par le développement des capacités linguistiques. Les collaboratrices proposent des activités ciblées visant à favoriser le développement des habiletés linguistiques :

- répéter ce que dit l'enfant
- compléter les mots ou les phrases
- lire des histoires courtes (des comptines)
- attirer son attention sur le nom de choses

Elles incitent l'enfant à avoir du plaisir à apprendre en valorisant l'effort, en suscitant l'initiative et la curiosité.









# KOPPLABUNZ

Centre de rencontre pour femmes

46, rue M. Rodange | L-2430 Luxembourg

Tél.: 22 07 14 | Fax.: 26 89 70 14 | e-mail: kopplabunz@fed.lu

2 ETP

En **2019**, le Kopplabunz a continué le déploiement du projet **CIAO** (Contexte d'**I**nclusion et d'**A**ccueil **O**rganisé), élaboré en 2017 en collaboration avec des spécialistes externes, pour la période 2018 à 2019. Ce projet est cofinancé par le Fonds social européen sur une période de deux ans.

## NOS OBJECTIFS

Les objectifs du Kopplabunz sont:

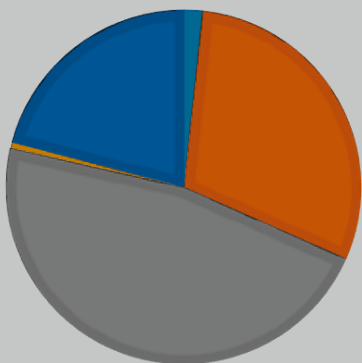
- faciliter prioritairement l'intégration de femmes immigrées ou réfugiées dans la société luxembourgeoise
- permettre aux femmes d'acquérir de nouvelles compétences
- permettre aux femmes de (re)découvrir leur potentiel et leurs ressources
- favoriser l'échange entre les femmes

A cet effet le projet CIAO prévoit plusieurs modules incluant 9 ateliers différents permettant aux femmes :

- de mieux connaître leur nouvel entourage, la société dont elles font désormais partie et ses institutions,
- d'acquérir de nouvelles connaissances et compétences et de renforcer ainsi la confiance en soi, ce qui constitue un des prérequis indispensables pour une intégration stable et réussie à long terme.



## Niveau d'éducation



- pas scolarisé
- primaire
- 9ième
- bac ou équivalent
- bac+
- inconnue



## POPULATION-CIBLE

L'offre s'adresse à toute femme adulte et tout particulièrement à celles issues de l'immigration et/ou ayant reçu récemment le statut de bénéficiaire de la protection internationale (BPI).

## NOTRE OFFRE

Après un premier entretien individuel d'accueil, un parcours individualisé est établi pour chaque participante. En fonction des compétences et besoins identifiés, les femmes peuvent s'inscrire aux ateliers proposés, ouvrant la voie vers la pratique des langues officielles du Luxembourg ainsi que vers l'autonomie socioprofessionnelle.

Les ateliers proposés sont regroupés dans trois modules différents :

### Module : « Compétences sociales et interculturelles »

- Femme actrice de vie

### Module : « Citoyenneté active »

- Culture, langue et société luxembourgeoise
- Citoyenne dans la cité
- Logement et consommation
- Mobilité

### Module : « Employabilité »

- Français oral et écrit pour débutantes et avancées
- Recherche d'emploi et entretiens d'embauche
- Droits et réglementations sur le marché du travail

### Des entretiens individuels et un échange régulier avec les participantes permettent :

- d'évaluer le progrès des participantes
- d'adapter et d'ajuster l'offre des activités proposées
- d'identifier les besoins spécifiques des participantes



# KOPPLABUNZ

Centre de rencontre pour femmes

## ATELIERS EN 2019

Durant l'année 2019, Kopplabunz a réalisé 334 ateliers (986 h d'activités), dont 55 %, au cours du premier semestre (janvier – juin 2019). 131 participantes se sont inscrites au projet, dont 98 ont participé au moins à un des ateliers proposés (c.-à-d. 75 % de toutes les nouvelles participantes inscrites). Pour celles qui n'ont pas participé, les raisons évoquées ont été entre autres : état de santé, problème de garde d'enfants ou difficultés de transport. En outre, le taux de participation a été très variable, en comptant en moyenne 6,5 femmes par séance.

L'atelier qui a attiré le plus de participantes par séance en 2019 fut **Français – correspondance professionnelle**: en moyenne 9,3 participantes par séance, suivi par **Culture, langue et société luxembourgeoises** (9 participantes).

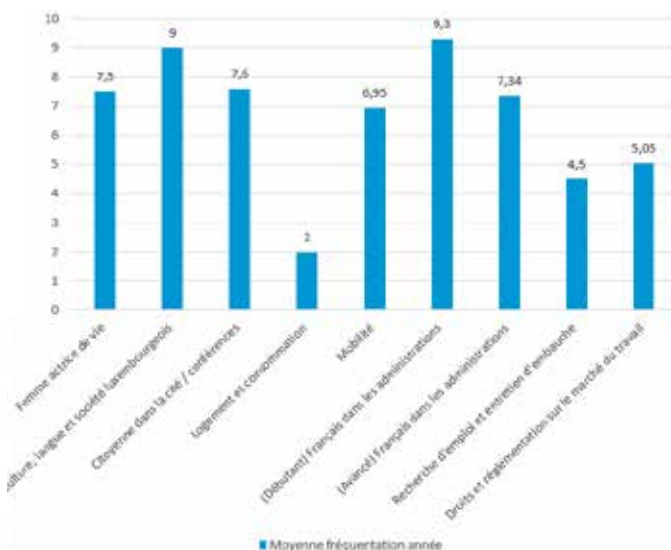
L'atelier qui a attiré le plus de participantes différentes a été **Citoyenne dans la cité** (dont les animations furent coordonnées et composées essentiellement de conférences aux contenus variés) : au total, 55 personnes différentes en moyenne ont participé à au moins une des séances de cette activité durant le premier, ainsi que le deuxième semestre 2019.

Par rapport à l'année 2018, nous avons observé une forte augmentation du nombre de nouvelles participantes dans les ateliers. Pratiquement tous les ateliers ont constaté une augmentation de plus de 100 %.

Le 31 décembre 2019, le projet bisannuel **Contexte d'Inclusion et d'Accueil Organisé - CIAO** (soutenu par le Fonds social européen) a pris sa fin. Le nouveau projet bisannuel **Concept d'intégration, d'accompagnement et d'orientation - CIAO!** démarre à partir du 1er janvier 2020. Dans le cadre de cette nouvelle action, il s'agit d'adapter et de consolider l'offre de Kopplabunz à la lumière de l'expérience menée en 2018 et 2019. À travers ce nouveau projet, nous souhaitons concrétiser une offre d'accompagnement qui permette de renforcer l'autonomie des usagères et de les rapprocher de leur objectif d'évoluer dans la société luxembourgeoise, d'y éduquer leurs enfants, d'intégrer à terme une formation qualifiante et/ou un emploi et, enfin, de s'y sentir acceptées et intégrées.



Moyenne des participantes par atelier en 2019









# MaCoU

Maison Communautaire d'Urgence

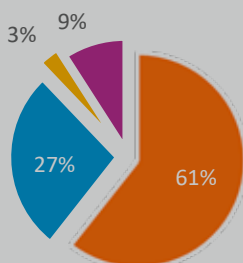
depuis  
mi-janvier 2017

Adresse anonyme | Tél.: 40 73 35  
1,75 ETP

Lors de l'année 2019, ont été posées en tout **40 demandes d'admission**.

**33 admissions** ont été accordées: **9** femmes sont restées moins d'un mois à la MaCoU, **11** entre 1 mois et 2 mois et **1** femme y est restée plus de deux mois. Les autres étaient encore au foyer au 31 décembre 2019.

## Motifs des demandes



- violence domestique
- autres formes de violence
- détresse de logement
- autres

## MaCoU-HISTORIQUE

En 2017, la Maison Communautaire d'Urgence (MaCoU) a ouvert ses portes en tant que nouveau projet de Femmes en Détresse.

Depuis l'ouverture de la MaCoU en janvier 2017, elle a connu un développement continu afin de pouvoir répondre à la demande croissante.

En 2018, le projet a été établi comme nouveau service de FED. Les travaux de mise en conformité ont débuté pour héberger jusqu'à 27 personnes et ont été continués en 2019: la peinture a été refaite dans toute la maison, des nouvelles portes coupe-feu et des nouveaux lits pour les chambres ont été installés. La transformation des salles de bain a été réalisée dans l'intérêt des clientes.

En été, l'aménagement du jardin a été réalisé pour permettre aux femmes et à leurs enfants de profiter de l'espace vert (jardinage et jeux).

Grâce à un don de la firme Bizart, la salle de jeux pour enfants a été complètement réaménagée; Un lieu aux couleurs lumineuses, où les enfants aiment jouer avec les autres enfants et leurs mamans.

## LA MaCoU, C'EST QUOI EXACTEMENT?

La Maison Communautaire d'Urgence est un refuge d'urgence à courte durée pour femmes avec ou sans enfants en situation de détresse sociale aiguë quelconque. Les femmes qui sont victimes de violence domestique sont prioritaires pour entrer dans la maison.

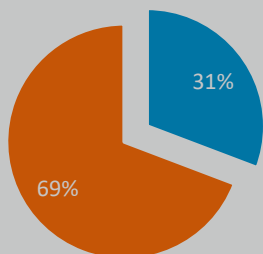
La MaCoU représente un logement de dépannage pour une période transitoire maximale de deux mois avec un encadrement stationnaire minimal.





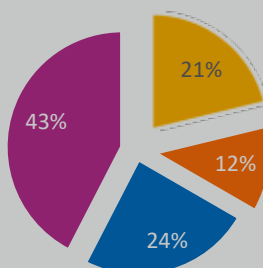


## Population



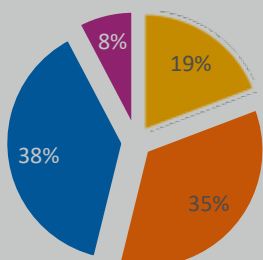
- femmes sans enfants
- femmes avec enfants

## Nationalité



- luxembourgeoise
- portugaise
- autres UE
- non UE

## Âge des usagères



- 20 - 29
- 30 - 39
- 40 - 49
- 50 - 59

## POPULATION CIBLE :

Des femmes majeures qui se trouvent dans des situations à haut risque et qui ont besoin d'un lieu protégé et sûr, à savoir :

- une situation où un prolongement de la mesure d'expulsion a été refusé, mais dans laquelle la femme se trouve néanmoins en danger,
- une situation de divorce/crise, dans l'attente d'un autre logement,
- des femmes qui sont victimes de la traite des êtres humains,
- une situation de détresse de logement pour des raisons qu'un contrat de bail actuel a expiré ou a été résilié pour des raisons quelconques et que le nouveau logement n'est pas encore accessible ou que les femmes n'ont pas pu trouver un nouveau logement,
- une situation de crise dans laquelle la femme concernée a besoin d'un lieu calme et protégé.

## COMMENT ACCÉDER À LA MACOU ?

La demande d'entrée faite par une collaboratrice d'un bureau de consultation interne ou externe doit être envoyée à la coordinatrice de la MaCoU.

Le service de consultation qui a envoyé la demande d'entrée assure le suivi personnel de la femme demandeuse. La coordinatrice de la MaCoU gère l'établissement du contrat d'hébergement, l'accueil dans la maison et le vivre-ensemble.



## CRITÈRES D'ADMISSION :

Pour pouvoir accéder à la MaCoU, la demandeuse doit remplir au moins une des conditions suivantes :

- Présenter une certaine stabilité existentielle
- Avoir une autonomie / stabilité suffisante pour vivre dans un logement avec un minimum d'encadrement
- Présenter une stabilité psychique (pas de souffrance psychique aiguë, pas de dépendance)
- En cas de détresse de logement, d'hébergement, avoir une solution prévue pour au plus tard après deux mois
- Une collaboration étroite avec l'agent de suivi qui a fait la demande d'entrée



depuis janvier 1997

# Meederchershaus

Le foyer d'accueil urgent en situation de crise psychosociale aiguë (AUSCPA) accueille des adolescentes et des jeunes femmes victimes de violence familiale.

Téléphone: 296565

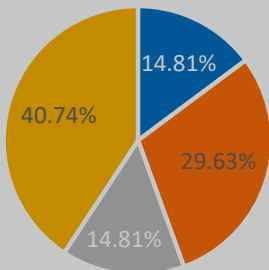
E-mail: meederchershaus@fed.lu

6,55 ETP

En 2019, le Meederchershaus a hébergé **27 pensionnaires** (8 filles étaient encore présentes depuis 2018; 7 filles admises en 2019 sont encore présentes le 1er janvier 2020).

## Âge des pensionnaires:

La tranche d'âge la plus représentée est celle des **jeunes adultes avec 11 sur 27 filles (40,74%)**; 8 filles étaient âgées entre 14 et 15 ans (29,63%); 4 filles étaient âgées entre 12 et 13 ans (14,81%) respectivement entre 16 et 17 ans (14,81%).



- 12 - 13 ans
- 14 - 15 ans
- 16 - 17 ans
- 18 ans et +

## OBJECTIFS :

- se positionner contre toute forme de violence
- guider ses pensionnaires sur leur chemin
- essayer de trouver une solution appropriée aux besoins de sa population cible
- assurer un suivi social

## OFFRE :

- un refuge disposant de 10 lits
- un séjour à court terme (3 mois environ)
- une adresse secrète pour garantir un maximum de sécurité
- une présence 24/24
- une élaboration d'un projet de vie

## AUX ADOLESCENTES :

- victimes de violence familiale
- victimes de graves négligences
- âgées entre 12 et 21 ans
- victimes de la traite des êtres humains

## ADMISSION :

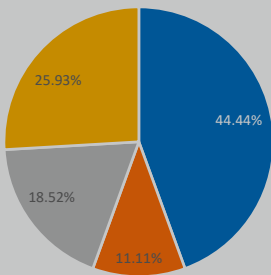
- après une consultation au service « Oxygène » (rendez-vous au no 49 41 49)
- après un entretien au service « Interface
- Familles » (placement volontaire)
- dans l'immédiat sur demande du Tribunal de la Jeunesse en cas d'urgence

# MEEDERCHERSHAUS

Le foyer d'accueil urgent en situation de crise psychosociale aiguë (AUSCPA) accueille des adolescentes et des jeunes femmes victimes de violence familiale.

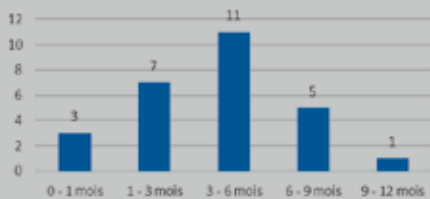
## Nationalité :

Les nationalités les plus représentées sont celles des **filles luxembourgeoises avec 12 sur 27 pensionnaires (44,44%)** suivi de la **nationalité portugaise avec 3 sur 27 pensionnaires (11,11%)**.



- Luxembourg
- Portugal
- Autres pays de l'UE
- Pays hors de l'UE

## Durée du placement



## MOTIF DU PLACEMENT:

La **majorité** des pensionnaires a été placée pour cause de **violence domestique** (17 sur 27), dont **violence physique** (12 sur 27), **violence psychique** (3), **violence sexuelle** (2).

Autres problèmes ayant conduit à un placement: **problèmes d'éducation** (5), **négligence** (4).



## TYPE DE PLACEMENT:

**14** adolescentes sont placées par le **Tribunal de la Jeunesse**, 11 jeunes adultes ont été admises en 2019 et 2 mineures ont intégré le foyer après signature d'une convention de placement volontaire.



## AUTEUR:

Pour **23** adolescentes, le **comportement (violent)** du **père**, respectivement de la **mère**, était la raison pour un placement. 4 fois l'auteur était un proche parent.



## DESTINATION APRÈS LE MEEDERCHERSHAUS:

8 pensionnaires sur 27 ont intégré une **structure de logement encadré**, suivi par 6 adolescentes qui ont fait un essai de réintégration familial. 4 mineures ont été admises dans un centre d'accueil. 1 jeune adulte a quitté notre institution pour déménager chez une amie et 1 jeune adulte a habité quelques jours dans une Auberge de Jeunesse en attendant son déménagement dans un logement encadré. 7 jeunes sont encore au Meederchershaus en janvier 2020.



## INTERFACE FAMILLES:

Le service a eu **contact avec 21 familles**, respectivement avec la famille élargie (dont 2 fratries).

Une **diminution de consultations** est à signaler: 66 en 2019 par rapport à 109 en 2018.

La diminution d'entretiens s'explique du fait que 11 des 27 pensionnaires étaient des jeunes adultes. L'équipe éducative

# MEEDERCHERSHAUS

Le foyer d'accueil urgent en situation de crise psychosociale aiguë (AUSCPA) accueille des adolescentes et des jeunes femmes victimes de violence familiale.

a fait l'expérience que pour les pensionnaires majeures, les parents refusent souvent de continuer à assurer leur rôle de parent. Souvent l'agent éducatif reçoit le message que c'est la fille, devenue majeure, qui a pris la décision de partir et les parents coupent les ponts par conséquent. Il y a pourtant souvent un échange élevé par téléphone avec les parents des pensionnaires majeures.

Une grande partie du travail consiste à assurer les **entretiens téléphoniques et la gestion du courriel** avec les parents. S'y ajoutent les entretiens et les rencontres avec les professionnel(le)s du domaine psycho-social. Un autre volet de grande ampleur est la documentation et la rédaction des rapports des entretiens pour que l'équipe du foyer puisse au mieux faire un diagnostic et procéder à l'élaboration d'un projet d'avenir.

En 2019, **5 suivis familiaux** ordonnés par le Tribunal de la Jeunesse ont été assurés. Le nombre de ces entretiens s'élève à 51 entrevues.

S'y ajoutent encore beaucoup d'entretiens téléphoniques (et échanges par courriel) avec des pensionnaires et des parents pour lesquels le service n'a pas eu de mission officielle de la part du Tribunal de la jeunesse mais qui continuent à demander aide et conseil.

## LE PROJET « JARDIN »

Au cours de l'année 2019, l'équipe du « Meederchershaus » a procédé à l'aménagement d'un petit jardin avec (entre autre) l'installation de carrés potagers surélevés.

Certaines jeunes n'ont plus conscience de la possibilité de faire pousser des bases alimentaires simples, de saison ou compatibles avec notre région. Prendre soin de ce projet, voir les résultats, comprendre quelques notions de jardinage, profiter quotidiennement des fruits de ce travail, nous semble un bel enseignement pour les jeunes pour leur avenir et une éventuelle prise de conscience quant à la consommation.

L'équipe du refuge vise plusieurs résultats avec ce projet:

- Stimulation des compétences manuelles
- Favoriser le sentiment d'appartenance / d'affiliation/ travail en équipe
- Favoriser l'estime de soi (résultat suite à un travail)
- Une alimentation saine et équilibrée (saisonnier et régional)
- Connaissances sur les cycles alimentaires, la gestion durable, les pesticides etc.

- Prise de conscience; changement d'attitude; comportement proactif dans le contexte de la durabilité (emmener son sac pour faire les courses...)

- Effet multiplicateur: en instruisant les pensionnaires elles peuvent se développer en adulte responsable quant à ce sujet et le divulguer à l'extérieur





# MEEDERCHERSHAUS

Le foyer d'accueil urgent en situation de crise psychosociale aiguë (AUSCPA) accueille des adolescentes et des jeunes femmes victimes de violence familiale.

## LES ACTIONS MARQUANTES EN 2019 :

Le « Meederchershaus » était invité le 20.06.2019 par le LTPES dans le cadre de leur journée pédagogique « rencontre entre professionnels et étudiants ». La population cible était une classe terminale avec l'objectif de permettre aux élèves d'entrer en contact avec des professionnelles du terrain. Des questions et des sujets comme: « Comment agir en cas de crise ? Quoi faire en cas de conflit ? Le travail de biographie, l'anamnèse, le travail de prévention... » ont été discutés pour permettre aux futurs agents sociaux de recevoir un aperçu des différentes tâches et missions à assurer dans un foyer d'accueil et de dépannage.



Dans le cadre du 40<sup>ième</sup> anniversaire de « Femmes en Détresse » asbl, le « Meederchershaus » était présent avec d'autres services de l'association au stand au marché à Luxembourg le 30.11.2019.

Dans le cadre du 40<sup>ième</sup> anniversaire de « Femmes en Détresse » asbl, le « Meederchershaus » a organisé le 24.9.2019 une conférence intitulée « L'hypersexualisation : répercussions sur l'intime ». La conférencière était Madame Valérie Doyen, sexologue, formatrice, conférencière, professeur à l'université de Louvain qui travaille en cabinet privé et au sein du planning familial « le 37 » à Liège. Le 25.09.2019 a eu lieu la formation intitulée « L'hypersexualisation chez les jeunes – les institutions face à l'hypersexualisation des jeunes ». Ces journées ont été organisées par le foyer « Meederchershaus » en étroite collaboration avec l'équipe du CESAS. Des intervenantes du CESAS, du planning familial et du CID Fraen an Gender ont dirigé les différents ateliers au cours de la journée.

Dans le cadre de l'« Orange Week », Lèt'z say no to violence against women !, le « Meederchershaus » a participé avec ses pensionnaires à la marche de solidarité le 23.11.2019.





depuis 1996

# NAXI

Centre de formation et d'insertion professionnelle  
pour femmes

49a, rue du Baerendall | L- 8212 Mamer

Tél. : 40 71 51 -1 | Email : naxi@fed.lu

13,50 ETP

## Formations et mesures en 2019

- 111 participantes au total  
chez Naxi
- 64 en formation
- 47 dans un travail d'utilité  
collective à l'atelier

## Répartition des participantes

- 28 Assistance aux personnes
- 14 Le projet professionnel
- 13 Rebondir
  - 9 Jonk an aktiv
- 47 Atelier de  
lavage/repassage

## Insertion professionnelle

Directement après les  
mesures

CDD et CDI

**Formation** 30,77%

**Atelier** 8,51%

Le NAXI, Centre de formation et d'insertion professionnelle pour femmes, met en place des mesures d'aide à l'insertion/réinsertion professionnelle des femmes. Ceci en leur offrant des formations à long et à court terme en collaboration avec l'Agence pour le développement de l'emploi (ADEM). Ces formations concernent notamment le développement d'un projet professionnel respectivement des modules d'introduction dans des domaines professionnels spécifiques.

Ces formations spécifiques sont continuellement adaptées aux réalités socio-économiques du marché de l'emploi dans le but de contribuer activement à améliorer les chances d'embauche de la population cible.

## LES OBJECTIFS DU NAXI

L'objectif primordial du NAXI consiste à contribuer activement à l'amélioration de l'employabilité de la population cible. Le NAXI vise à soutenir les femmes dans leur développement professionnel et personnel en valorisant leurs compétences et leur estime de soi.

Sa démarche ne cible non seulement l'adaptation des compétences relationnelles et sociales, mais aussi l'acquisition de nouvelles compétences professionnelles. Le but est d'établir, d'optimiser ou simplement de consolider un projet professionnel réaliste pour chaque participante.

## POPULATION CIBLE

Le **NAXI** s'adresse à des **femmes majeures** à la recherche d'un emploi. Pour pouvoir participer aux formations, il faut être inscrit à l'Agence pour le développement de l'emploi (ADEM). Le travail d'utilité collective dans l'atelier de lavage et de repassage est une mesure d'activation et s'adresse à des femmes qui sont bénéficiaires du REVIS.



## Les trois piliers des formations



### THÉORIE

- Transmission du savoir
- Savoir-être
- Savoir-faire
- Diversité de plus de 30 cours et thèmes

### STAGES

- Stages pratiques en institutions et entreprises
- Validation du projet professionnel établi

### SUIVI

- Suivi socio-pédagogique individualisé et systématisé
- Entretiens individuels
- Élaboration d'un projet professionnel
- Guidance dans des démarches concrètes
- Collaboration avec d'autres services d'accompagnement

## 5 FORMATIONS EN 2019

### Assistance aux personnes (français & luxembourgeois)

L'objectif de la formation est de permettre aux participantes de trouver des emplois dans les institutions du secteur social. Cette formation est reconnue comme mesure pré-qualifiante pour la formation «aide socio-familiale» par le Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse.

En même temps, elle favorise l'accès à d'autres formations en cours d'emploi ou à temps plein comme l'auxiliaire de vie, l'aide-soignante, l'éducatrice, etc.

La formation vise la connaissance et l'encadrement des publics cibles dans les domaines suivants:

- les enfants,
- les personnes en situation de handicap et
- les personnes âgées.

### Le projet professionnel (français)

L'objectif de la formation est de trouver une orientation professionnelle et d'élaborer un projet professionnel réaliste. En parallèle à la définition du projet professionnel, la formation vise une stabilisation de la personne par le biais d'un entraînement ciblé des compétences socio-professionnelles. L'objectif à long terme est de trouver un emploi satisfaisant et durable.

### Jonk an aktiv (luxembourgeois)

Formation en langue luxembourgeoise pour jeunes femmes dans le cadre de la Garantie pour la jeunesse initiée au niveau de l'Union européenne pour réduire le nombre de jeunes au chômage.

La formation «Jonk an aktiv» a pour but de préparer les jeunes femmes (18-30 ans) à la vie professionnelle. Les objectifs sont la découverte et la valorisation de leurs compétences propres en vue d'une meilleure estime de soi, la prise de connaissance du marché de l'emploi et des métiers et formations proposés au Luxembourg, ainsi qu'une amélioration des compétences sociales.

# NAXI

Centre de formation et d'insertion professionnelle pour femmes

## Clients servis en 2019

- Résidents de Maisons de retraite et de soins **130**
- Associations et Clubs **13**
- Clients privés **117**
- Entreprises **1**

## Masse de linge lavée et repassée en 2019

- 41 tonnes

## Domaines d'apprentissage de la mesure dans l'atelier

- Triage
- Lavage
- Séchage du linge
- Repassage
- Service au client
- Livraison
- Cours théoriques sur différents sujets



## Rebondir (français)

La formation « Rebondir » est prioritairement réservée à des femmes en reclassement professionnel externe.

La précarité de leur situation et de leur état de santé, le souvenir d'expériences négatives dues à leur glissement vers la maladie, les ont laissées trop souvent complètement désemparées.

L'objectif de la formation «Rebondir» est de soutenir ces femmes dans leurs efforts de vouloir se remettre sur un chemin de vie positif.

En parallèle à la définition d'un projet professionnel réaliste, la formation vise la stabilisation de la personne par le biais d'un entraînement ciblé des compétences socio-professionnelles telles que l'équilibre émotionnel et la flexibilité mentale.

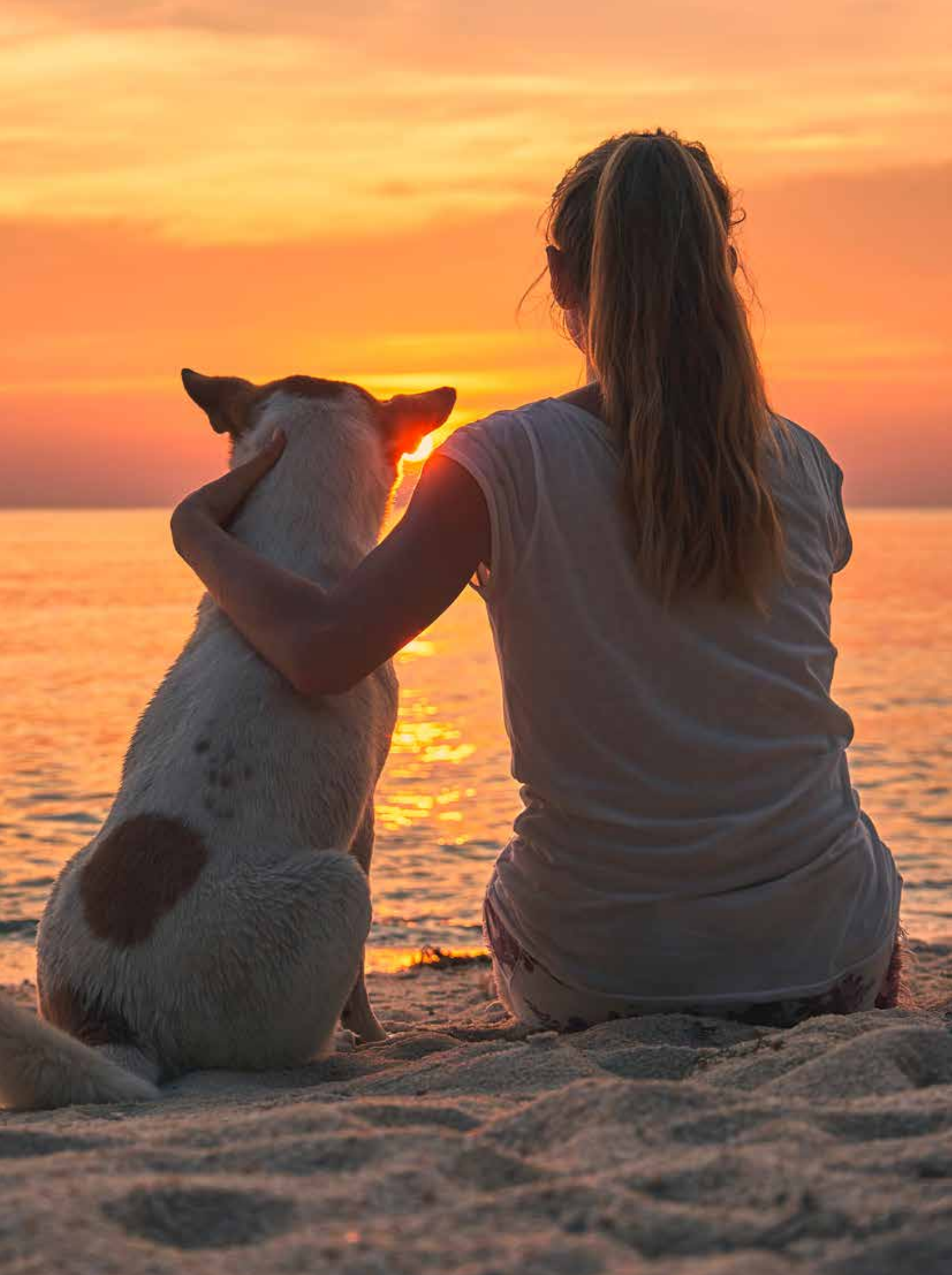


## Atelier de lavage et de repassage (F/L/D)

C'est à travers la mise en pratique quotidienne dans notre **atelier de lavage et de repassage, raccommodage et de livraison à domicile** que les femmes se préparent aux exigences du marché du travail. La durée maximale de la mise au travail est de deux ans.









# OXYGÈNE

Service d'information pour adolescentes  
et jeunes femmes

2, rue du Fort Wallis | L-2714 Luxembourg  
Heures d'ouverture: 7:30-18:30 Uhr  
Téléphone : 49 41 49 | GSM : 621 222 029  
E-mail : oxygene@fed.lu  
1,50 ETP

depuis janvier 1997

## Consultations

### Nationalité des filles

26,9 % Luxembourgeoise  
30,8 % Portugaise  
46,2 % autres

### Âge des filles

Tranche d'âge

12 - 14 ans = 12 %  
15 - 17 ans = 32 %  
18 - 20 ans = 48 %  
21 - 23 ans = 8 %

### Situation des jeunes filles au moment de la consultation

école primaire 1  
lycée 18  
université 2  
pas d'information 5

## MISSION: 3 VOLETS DE TRAVAIL

- Les missions du service Oxygène ont été revues en 2019. Le suivi des filles dans le logement encadré a été transféré au service 2<sup>e</sup> Phase pour que le service Oxygène puisse se concentrer sur ses missions principales.
- Entretiens, consultations et orientation
- Ateliers de prévention contre la violence et l'abus sexuel dans les écoles

## LE SERVICE OXYGÈNE EN 2019

### LES ENTRETIENS

En 2019, **26** filles se sont présentées au Service Oxygène. A part les rendez-vous, les filles en situation de détresse ont été suivies par consultations téléphoniques.

Les filles étaient âgées de **12** (école primaire) à **23** ans. La tranche d'âge la plus représentée est celle des jeunes adultes (**18** à **20** ans).

**Nationalité:** Les nationalités les plus représentées sont celles des filles **portugaises (7** filles) à égalité avec les filles **luxembourgeoises (7** filles). Les autres clientes sont réparties sur **8** nationalités différentes. **1** fille avait la double nationalité.

**Appels téléphoniques:** En 2018, le service a répondu à **242** appels au total avec une majorité d'appels de professionnel(le)s (**95** appels) suivis de ceux des filles du logement encadré (**60** appels) et des appels des filles en détresse (**44** appels).

**Formes de violence:** La plupart des filles étaient victimes de violence **psychique (23** filles) suivi par les victimes de violence **physique (11)** filles, **2** cas de violence sexuelle. Chez 3 filles les trois formes de violences étaient cumulés.

# OXYGÈNE

Service d'information pour adolescentes et jeunes femmes

**Objectifs :** Offrir aux adolescentes et aux jeunes femmes un cadre sécurisé et de bienveillance pour parler de leur vécu.

Ecouter sans jugement et dénommer les faits pour permettre de s'identifier comme victime de violence et de se déculpabiliser.

**Aide en cas de détresse :** Accueillir l'état affectif de la personne, la soutenir et valoriser ses démarches pour augmenter son estime de soi. Encourager les filles dans leurs futures démarches.

**Orientation :** Orientation vers des solutions et

éventuellement une orientation vers d'autres services appropriés à leurs besoins spécifiques.

**Offre :**

- **Entretiens individuels et gratuits**
- **Soutien dans les démarches administratives**
- **Aide à la recherche d'un logement encadré**
- **Préparation des démarches pour une éventuelle admission au foyer «Meederchershaus»**

## LES ATELIERS DE PRÉVENTION DANS LES ÉCOLES

**Nombre d'ateliers:** **23** ateliers d'information, de sensibilisation et de prévention contre la violence et l'abus sexuel dans **11** institutions scolaires différentes.

**Population cible:** Au total **236** filles et **243** garçons ont profité de l'offre.

**Durée:** Un atelier s'étend sur deux heures de cours consécutives.

**Classes fréquentées:** le service est intervenu dans des classes du niveau de la 5<sup>ème</sup> à la 2<sup>ème</sup>.

**Objectifs:**

- **Informier et sensibiliser sur la violence et l'abus sexuel**
- **Définir l'abus sexuel**
- **Thématiser les attouchements sexuels entre jeunes**
- **Proposer des mesures d'aide**

## LE LOGEMENT ENCADRÉ

Le logement encadré a été transféré au service 2<sup>e</sup> Phase au cours de l'année 2019.

Dans la première partie de l'année, le service Oxygène a encadré 3 jeunes filles dans un appartement du FDL.





# 2<sup>e</sup> Phase

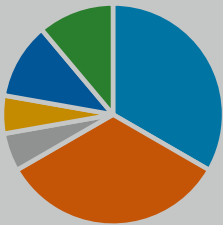
## Logements encadrés

E-Mail: [phase@fed.lu](mailto:phase@fed.lu)  
1 ETP

### Nombre de clientes :

**14 femmes** avec au total  
**33 enfants** à charge  
**12 appartements** du FDL  
**2 logements** AIS

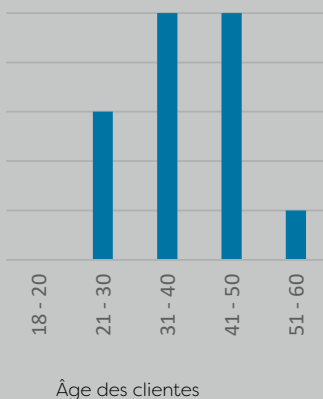
### Revenu des clientes



■ Salaire ■ REVIS ■ Chômage  
■ ATI ■ sans ■ autre

### Âge des clientes

Nombre de clientes



Le service 2<sup>ème</sup> Phase a été créé afin de garantir un suivi et un accompagnement social des femmes qui se trouvent actuellement, soit dans un des appartements que Femmes en Détresse leur met à leur disposition, soit dans un logement de l'Agence Immobilière Sociale (AIS) ou encore de la Wunnengshëllef.

Il s'agit d'un logement de 2<sup>e</sup> Phase pour femmes, ce qui veut dire que les clientes du service 2<sup>e</sup> Phase ont déjà été prises en charge auparavant par un des services de Femmes en détresse, notamment le Fraenhaus, le Visavi ou encore le CFFM.

Les logements sont mis à disposition de femmes qui ne disposent pas (encore) de moyens suffisants pour louer un logement sur le marché privé. Les contrats de bail sont limités en principe à une durée de 3 ans.

L'encadrement du service 2<sup>e</sup> Phase se fait en étroite collaboration avec les services qui assurent le suivi primaire.

Cette démarche permet de préparer les femmes à une vie autonome après leur sortie.

## LES DIFFÉRENTES TÂCHES DU SERVICE 2<sup>ÈME</sup> PHASE :

- Accompagnement social
- Création et réalisation d'un projet social individualisé
- Rendre les femmes autonomes et actrices de leur vie
- Stabilisation au niveau psychologique, social et financier (en collaboration avec les autres services)





## 2<sup>e</sup> PHASE

### Logements encadrés

#### Offre :

- Entretiens individuels
- Visites à domicile
- Réunions avec d'autres services
- Information & orientation
- Élaboration d'un plan financier
- Soutien pour toutes les démarches sociales

- Aide à la recherche d'un logement sur le marché privé
- Aide administrative

Depuis la création du service 2<sup>e</sup> Phase en 2017, trois femmes ont quitté leur logement auprès de Femmes en Détresse et leur dossier a pu être clôturé. Parmi les trois femmes, une a trouvé un logement sur le marché privé, les autres ont reçu un logement définitif auprès du Fonds du Logement.

En 2019, une nouvelle collaboratrice a pu être accueillie dans le service 2<sup>e</sup> Phase. L'ajout d'un poste de 20 heures d'éducatrice diplômée, permet aux collaboratrices de mieux s'organiser, d'augmenter le nombre de suivis et de mieux répondre aux besoins des clientes.

**Cependant, la problématique du logement est manifeste au Luxembourg et le service 2<sup>e</sup> Phase ne peut qu'essayer de subvenir aux besoins des clientes de Femmes en détresse.**

**Les services CFFM, VISAVI et FRAENHAS assurent également des suivis de leurs clientes:**

#### ■ CFFM : 32 suivis

(AIS: 23 logements; Wunnengshëllef: 8 logements et FDL: 1 logement)

#### ■ VISAVI: 23 suivis

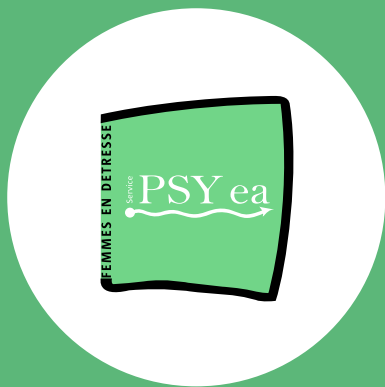
(AIS: 3 logements; Wunnengshëllef: 3 logements; autres suivis: 17)

#### ■ FRAENHAUS: 11 suivis

(AIS: 4 logements; Wunnengshëllef: 7 logements)

**Le total des suivis assurés par Femmes en détresse s'élève donc à 88.**





depuis  
novembre 2005

# PSYea

Service d'assistance pour mineurs et  
service psychologique pour enfants et adolescents  
victimes de violence domestique

BP. 1024 | L-1010 Luxembourg  
Tél.: 26 48 20 50 | E-Mail: psyea@fed.lu  
4,5 ETP

## Quelques pourcentages

### Âge des enfants

- 20,0 % entre 0-3 ans
- 15,5 % entre 4-6 ans
- 34,0 % entre 7-12 ans
- 23,5 % entre 13-17 ans
- 7,0 % entre 18-21 ans

### Sexe

♀ 51% - 49% ♂

### Nationalité

- 79 % union européenne
- 21 % hors union européenne
- 36 % luxembourgeoise
- 27 % portugaise
- 4 % française

### Exposition à la violence

- 25 % physique
- 8 % menaces de mort
- 5 % harcèlement

« **Tout enfant exposé à de la violence domestique est victime (directe ou indirecte) de violence psychologique.** »

## POPULATION CIBLE

- Tout enfant et adolescent(e), âgé(e) de 0 à 21 ans, victime de violences domestiques.
- Tout enfant mineur victime directe et/ou indirecte de violence domestique dans le cadre d'une expulsion prononcée par le Procureur d'Etat.

## MISSIONS

- Assistance psycho-sociale, guidance et conseils aux mineurs exposés à un épisode de violence ayant conduit à une expulsion.
- Consultations psychologiques et/ou thérapeutiques pour enfants, adolescents et jeunes adultes, de 0 à 21 ans, victimes directes ou indirectes de violence conjugale/domestique.
- Prévention & formation des professionnels: outils pour une meilleure détection et prise en charge concertée de l'enfant/l'adolescent à différents niveaux (école, maison relais, foyer...).
- Prévention et sensibilisation des enfants/adolescents dans le cadre scolaire

## OFFRES

- Information et sensibilisation à la problématique de la violence domestique
- Entretiens psychologiques individuels
- Entretiens parents-enfants
- Groupe de parole pour enfants

Le service et les offres  
proposées sont **gratuits.**

# PSYea

Service d'assistance pour mineurs et service psychologique pour enfants et adolescents victimes de violence domestique

## QUELQUES POURCENTAGES

### Auteurs de violence

Père	76%
Beau-père	17%
Mère	8%
Frère	5%
Autre (frère, soeur, oncle, belle-mère, ...)	2%

## QUELQUES CHIFFRES

**264**  
dossiers

**156**  
expulsions

**510**  
enfants/adolescents

**1633**  
consultations organisées

**6**  
Sensibilisations dans des foyers scolaires

**73**  
Participants

**4**  
Sensibilisations à l'IFEN

**65**  
Participants

- Formations auprès de professionnels du milieu socio-éducatif (éducateurs, enseignants ...)
- Ateliers de sensibilisation à la violence dans le couple et aux violences sexistes auprès d'élèves de primaire et secondaire

## CONSULTATIONS

Du 01.01.2019 au 31.12.2019, 229 nouveaux dossiers ont été ouverts. Rajoutant à cela 3 dossiers de 2017 et 32 dossiers de 2018, le total s'élève à 264 dossiers traités. Cela concerne 473 mineurs et 37 majeurs (18-21 ans).

De plus, 139 enfants ont dû passer par la liste d'attente où le temps d'attente moyen a été de 58 jours.

1.390 consultations et 243 consultations proactives par téléphone ont eu lieu au cours de l'année 2019. 1.633 consultations ont donc été planifiées. **Le total des consultations a augmenté** d'environ 3,5% par rapport à l'année précédente.

## TRAVAIL PROACTIF MENÉ DANS LE CADRE D'UNE EXPULSION

La ratification de la Convention d'Istanbul par le Luxembourg a entraîné des changements importants dans la prise en charge des mineurs. En effet, lors des expulsions, ces derniers doivent être vus par un service d'assistance pour mineurs. Depuis le 7 novembre 2018, toutes les expulsions sont directement transmises par la police aux deux seuls services d'assistance pour mineurs reconnus au Luxembourg, le PSYea de l'asbl Femmes en détresse et Alternatives de l'asbl ProFamilia.

En 2019, 156 expulsions ont ainsi été transmises par la Police. En nombre d'enfants dans les ménages, cela représente **304** mineurs et **22** majeurs âgés de 18 à 21 ans. Parmi les 326 enfants ayant vécu une expulsion d'un parent, 75 (68 mineurs et 7 majeurs) ont été déclarés comme **victimes directes** (23%) par le Parquet.

137 parents (88%) ont été contactés par téléphone par le PSYea afin de pouvoir fixer un rendez-vous pour leurs enfants. Parmi les 122 rendez-vous acceptés, 96% d'entre eux se sont effectivement présentés à l'entretien prévu. **75,5 %** de l'ensemble des familles ayant vécu une expulsion ont ainsi été rencontrées au PSYea, ce qui représente une augmentation de **24,5 %** par rapport à l'année 2018.



# PSYea

Service d'assistance pour mineurs et service psychologique pour enfants et adolescents victimes de violence domestique

## QUELQUES CHIFFRES

**8**  
ateliers dans une école primaire

**104**  
enfants

**4**  
ateliers dans une école secondaire

**60**  
enfants

**6**  
Formations pour les professionnels

**72**  
Participants

Parmi les 122 familles ayant consulté le service, 42 ont été demandeuses d'un suivi psychologique à moyen ou à plus long terme, ce qui représente environ 34% des familles.



## PREVENTION

Le volet « prévention » a été davantage sollicité cette année qu'au cours des années précédentes (voir graphique ci-dessous). Le volet prévention se compose de sensibilisations et de formations auprès de professionnels du milieu socioéducatif ainsi que d'ateliers de sensibilisation auprès d'élèves du primaire et secondaire.

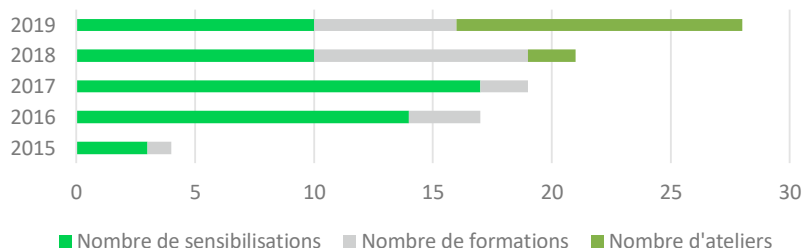
La demande pour des sensibilisations «Dem Ben säi Geheimnis» et pour des formations sur la violence domestique reste stable par rapport aux années précédentes. Cette année-ci, l'école des Garçons de Differdange nous a sollicités, par l'intermédiaire de l'IFEN, pour deux sensibilisations directement dans leur établissement scolaire. Au total, il y a eu 10 sensibilisations où les enseignants et les éducateurs ont exprimé un besoin d'être mieux formés par rapport à la violence domestique et aux moyens d'intervention auprès de l'enfant et de la famille.

La demande pour des ateliers de sensibilisation, directement auprès des élèves, a augmenté de manière significative en 2019. Les écoles ont fait appel au PSYea pour donner des ateliers de sensibilisation sur les violences sexistes et dans le couple en s'adressant directement aux enfants. Au mois de novembre, par exemple, lors de l'Orange Week, plusieurs ateliers ont été réalisés dans des classes fondamentales du cycle 4 à l'école Fousbann de Differdange. L'accueil des enfants et des professeurs s'y est avéré très enrichissant et interactif.

Tout cela nous pousse à développer ce volet dans les années à venir, comme cela est d'ailleurs recommandé dans la Convention d'Istanbul. La prévention et la sensibilisation passent par l'éducation et cela reste LE moyen le plus efficace pour enrayer la perpétuation de la violence domestique au fil des générations.

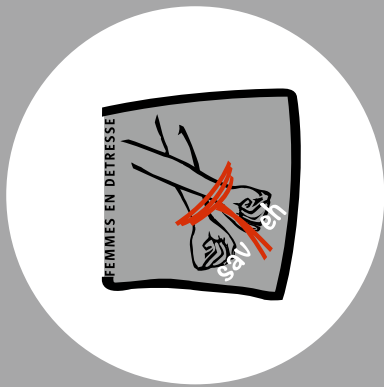


### Nombre de séances de prévention









depuis 2009,  
agrément depuis 2015

# SAVTEH

Service d'Assistance aux Victimes  
de la Traite des Êtres Humains

Tél.: 26 48 26 31 ou 621 316 919  
E-Mail: savteh@fed.lu et info@traite.lu  
0,75 ETP assistante sociale

## Public cible:

Toute femme, tout homme  
et tout mineur victime de la  
traite des êtres humains

## Type d'exploitation:

Travail forcé (restaurant,  
chantier, servitude  
domestique)

Prostitution

## Age des personnes concernées:

Entre 19 et 60 ans

## Sexe:

♂ 15 - ♀ 4

## Nationalité:

Albanie  
Algérie  
Brésil  
Chine  
Colombie  
Congo  
Ethiopie  
Guinée-Bissau  
Indonésie  
Maroc  
Philippines  
Tunisie

## LES OBJECTIFS DU SAVTEH

- Soutien et accompagnement des victimes de la traite des êtres humains (TEH), en vue de leur rétablissement physique, psychique et social et ce dans le respect de leur volonté.
- Sensibilisation au sujet de la traite

## SERVICES OFFERTS PAR LE SAVTEH :

### L'assistance aux victimes comprend:

- l'accueil et l'encadrement des victimes
- l'encadrement psychologique et social
- l'accompagnement dans les démarches administratives

### Des informations sur:

- les droits des victimes
- les procédures judiciaires et administratives
- les prestations mises à disposition

### Sensibilisation et networking:

- la collaboration avec la police, afin d'assurer une protection effective et appropriée aux victimes de la traite des êtres humains
- l'établissement de statistiques
- la coopération avec des ONG internationales ayant de l'expérience dans l'assistance aux victimes de la traite des êtres humains
- l'élaboration d'un dépliant d'information et de prévention
- participations aux plateformes européennes
- l'élaboration de formations au sujet de la traite

# SAVTEH

Service d'Assistance aux Victimes de la Traite des Êtres Humains

## Consultations :

187

## Appels téléphoniques :

525

## Travail de sensibilisation :

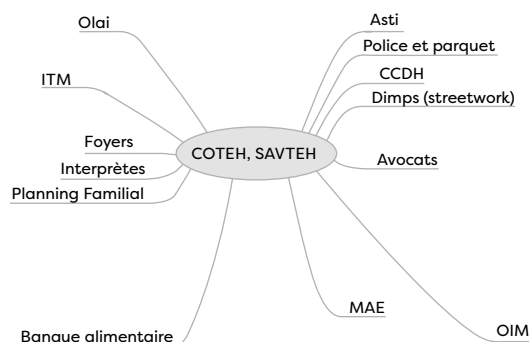
5

## Réunions et échanges :

127

## TRAVAIL DE COORDINATION:

Le networking et la collaboration avec les différents partenaires sont un volet important dans le travail du service. Ce volet prend beaucoup de temps mais il est essentiel pour un bon fonctionnement du service.



Comme SAVTEH est un service de **coordination** et un service **ambulatoire**, il est primordial de rester en contact avec les autres acteurs impliqués dans le projet de vie d'une victime.

Un partenaire important est le service **COTEH** de la Fondation Maison de la Porte Ouverte, qui est également un service d'assistance aux victimes de la traite des êtres humains. Les deux services travaillent étroitement ensemble et d'une manière complémentaire.

Les réunions et les échanges avec ces partenaires sont un des piliers du travail du service.

## NETWORKING

Il est primordial que le Luxembourg soit présent lors des événements de **networking** au niveau européen comme cela aide le service à avoir une vision plus globale de la TEH et de s'informer sur les expertises des autres pays dans ce cadre. Les expériences de ces pays aident le service à se développer et à s'améliorer.

Ainsi, en 2019, le service a participé aux plateformes EU Civil Society Plateforme, organisé la Commission Européenne, et ceci deux fois par année. Ici, le service a l'opportunité de s'échanger avec les autres ONGs des différents pays européens et de discuter des nouvelles tendances dans ce phénomène transfrontalier. Ces plateformes sont aussi utiles pour nouer des nouveaux contacts pour une collaboration dans le futur. Le service a aussi pris part dans les journées BENELUX. Le Luxembourg avait la présidence en 2019 et dans ce contexte une journée d'échange avec comme sujet « La vulnérabilité des migrants et les risques d'exploitation dans le cadre de la traite des êtres humains » a été organisée à Bruxelles. Le sujet était très intéressant vu le nouveau phénomène que les services ont connu en 2019 : des victimes de la traite des êtres humains qui sont détectées au Luxembourg mais exploitées ailleurs. Comparer les différents systèmes a permis au service d'avoir des pistes pour trouver une solution pour le Luxembourg.

Au niveau national, le service a eu beaucoup d'échanges avec des services qui sont susceptibles de détecter des victimes potentielles,



# SAVTEH

Service d'Assistance aux Victimes de la Traite des Êtres Humains

comme les services travaillant avec les demandeurs de protection internationale ou encore les organisations actives dans le domaine de la violence domestique.

## TRAVAIL DE SENSIBILISATION ET VISIBILITÉ

Le phénomène de la traite est encore peu connu et le grand public est encore surpris d'entendre que cela existe dans un pays comme le Luxembourg.

Cependant, la sensibilisation des acteurs sociaux tout comme le grand public est indispensable pour la détection des victimes potentielles.

Pour augmenter cette sensibilisation et la visibilité du service, quelques actions concrètes ont été réalisées en 2019 :

■ Avec le COTEH, la police, le Ministère de l'Égalité entre les Femmes et les Hommes et le Ministère de Justice, SAVTEH a continué à donner un cours de base à l'Institut National d'Administration (INAP).

En 2019, SAVTEH a participé à 2 séances de cours organisées à l'Inap.

De plus, une séance spécifique a été organisée pour l'équipe d'UMEDO (Unité Médico-Légale de Documentation des Violences).

Aussi, deux séances spécifiques ont été organisées pour différents services de la Croix Rouge Luxembourgeoise).

■ Participation à la rédaction du rapport d'activité de FED.

■ Participation à la rédaction du rapport annuel « TIP (Trafficking in Persons) Report » pour l'Ambassade des Etats Unis.



## HIGHLIGHT 2019 :

L'exploitation sexuelle est la forme de la traite des êtres humains la plus répandue dans le monde. Au Luxembourg, ce phénomène existe aussi.

Cependant, les dernières années, très peu de victimes de l'exploitation sexuelle étaient identifiées. Parfois, elles sont détectées par la police et les services d'assurances, si possible, se rendent immédiatement au bureau de la police pour avoir un premier contact. Mais même dans ces cas, les victimes potentielles ne veulent pas d'assistance.

Pour mieux comprendre le phénomène de la prostitution et le travail proactif de détection de victimes de l'exploitation sexuelle, les deux services d'assurances (SAVTEH et COTEH) ont pris part à une formation auprès de l'association « HERZWERK » à Vienne.

Cette formation de 3 jours avait une partie théorique où on a parlé du profil et des besoins d'une

personne qui se prostitue mais aussi du profil de l'auteur ou encore des clients qui fréquentent le milieu. De plus on a parlé du trauma des victimes de l'exploitation sexuelle.

A côté de la partie théorique, les collaboratrices des deux services ont pu accompagner les collaborateurs du HERZWERK pendant leurs sorties « streetwork ». Elles ont accompagné l'équipe lors du streetwork en rue et lors de visites de maisons closes. L'échange avec le public cible a été très enrichissant pour les collaboratrices, tout comme les outils proposés par l'équipe de HERZWERK.

Même si la formation était fructueuse, les collaboratrices ont constaté qu'elles ne peuvent pas utiliser le même modèle de streetwork viennois étant donné la différence dans la législation des deux pays. Il s'agit de trouver un modèle adapté au Luxembourg afin de pouvoir détecter et identifier les victimes de l'exploitation sexuelle.







depuis  
juin 2003

# SAVVD

Service d'Assistance aux Victimes de  
Violence Domestique

B.P. 1024 | L-1010 Luxembourg  
Tél. : 26 48 18 62 | E-Mail: [contact@savvd.lu](mailto:contact@savvd.lu)  
4,50 ETP

265 Expulsions  
du domicile

283 Victimes adultes

77 Victimes enfants

86% Femmes victimes

84,5% Violence conjugale

93% Violences physiques

## MISSION GÉNÉRALE

Le SAVVD a été créé dans le cadre de la loi du 8 septembre 2003 sur la violence domestique et fonctionne depuis le 1er novembre 2003.

L'organisme possède pour l'exercice des activités visées, un agrément du MEGA, en application de la loi ASFT, comme service d'assistance aux victimes de violence domestique.

**La mission du SAVVD selon la loi modifiée du 14 novembre 2013, consiste à assister, guider et conseiller des personnes victimes de violence domestique, y compris les enfants témoins de violence domestique, en recherchant activement leur contact.**

## POPULATION CIBLE

Toutes les personnes qui sont victimes de violence domestique dans le cadre d'une mesure d'expulsion, qui a été prononcée par le Procureur d'Etat.

## INTERVENTION DE CRISE

Une mesure d'expulsion à l'encontre de l'auteur de violence est prise par le Parquet s'il y existe des indices ou des faits de violence domestique. Cette mesure est primordialement une mesure de protection pour la victime qui peut même être prise sans l'accord de la victime.

*Le jour de l'expulsion, la Police transmet les rapports relatifs à l'expulsion au SAVVD. La victime est contactée **proactivement** dans les **24 heures** qui suivent l'expulsion par téléphone*



- 335 Enfants vivant dans les familles
- 47 Nationalités
- 12% Victimes qui n'ont pas de revenu
- 32% Demandes de Prolongation
- 10% Violence des enfants majeurs envers les parents

et par courrier. Le service prend en charge toute personne victime de violence domestique, indépendamment de son âge, son sexe et son genre.

L'encadrement de la victime est proposé par le service au cours des 14 jours de l'expulsion et pendant toute la durée de la prolongation, voire au-delà.

Le service est gratuit afin de permettre à chaque victime d'en bénéficier sans en exclure les personnes qui sont dans une situation de précarité.

La victime est libre d'accepter une entrevue.

## ENCADREMENT DES VICTIMES

Lors de la prise de contact, la victime décide si elle préfère bénéficier d'une consultation par téléphone, d'un rendez-vous au domicile ou dans les locaux du SAVVD. Les collaboratrices du SAVVD peuvent également se rendre à l'endroit choisi par la victime comme par exemple, à l'hôpital, au lieu de travail, chez un membre de la famille etc.

La rencontre du professionnel avec la victime se base sur les valeurs de respect, de l'écoute bienveillante tout en adoptant une attitude de **non-jugement** par rapport aux décisions futures. Les victimes de violence domestique peuvent bénéficier au SAVVD d'une **écoute active et de soutien**. Les collaboratrices du SAVVD interviennent pendant **la situation de crise**. La prise de contact avec les victimes se fait de manière **proactive**, c'est-à-dire, les collaboratrices recherchent activement le contact avec la victime afin de leur faciliter la démarche de consultation. Chaque victime est soutenue dans ses choix personnels.

Tout d'abord, les collaboratrices du SAVVD soutiennent la victime émotionnellement en créant un espace de parole. Cette intervention comporte plusieurs volets. D'une part il y a le soutien psychologique et de l'autre, la prise en charge de la situation sociale de la victime. Les collaboratrices informent sur les lois et procédures en vigueur. Les personnes sont averties de leurs droits et des démarches possibles: informations sur la loi de la violence domestique, assistance judiciaire, mesures accessoires, séparation et divorce etc...

Les membres du SAVVD peuvent accompagner les victimes lors de toutes les démarches administratives, selon leur demande comme par exemple, se rendre à la Police, chez l'avocat, au tribunal etc...

# SAVVD

Service d'assistance aux victimes de violence domestique

**L'autonomie de la victime est favorisée, elle est elle-même experte de sa propre vie.** Chaque situation familiale est différente et comporte ses difficultés et ses fragilités. Voilà pourquoi une **prise en charge globale** de la situation est importante. **L'accompagnement et l'information**, constituent une aide précieuse pour la victime en situation de détresse. La mise en place d'un **scénario de protection en collaboration avec la victime** est une mesure de sécurité importante. L'explication du **cycle de la violence** est un outil important qui permet à la victime de visualiser la probable évolution de la violence. Les parents sont sensibilisés

sur **les conséquences que la violence** domestique peut avoir sur le développement de leurs enfants. La protection des enfants et leurs besoins sont également thématiques lors de l'intervention.

Une part importante du travail des collaboratrices du SAVVD est l'évaluation de la dangerosité et le risque de récurrence de l'auteur de violence. Pour l'évaluation des **situations à haut risque**, le service dispose du programme DYRIAS, qui est un programme scientifique d'analyse de risque. Le SAVVD travaille en étroite collaboration avec la Police et le Parquet lors de situations à risque.

## LE TRAVAIL EN RÉSEAU

Le travail en réseau est primordial pour l'encadrement des victimes. Les situations familiales complexes comportent souvent de nombreuses difficultés à plusieurs niveaux. Les familles sont confrontées à de multiples problèmes tels que: problèmes psychologiques, problèmes de santé/dépendances, problèmes financiers/logement, isolement, menaces, stalking, troubles du comportement chez les enfants. Une collaboration en réseau est nécessaire pour encadrer et au besoin orienter tous les membres de la famille touchés par la violence.

L'équipe du SAVVD de par son expérience, privilégie le **travail en réseau** avec tous les acteurs sociaux. L'expérience acquise pendant les années au sujet de la violence domestique amène les formatrices du SAVVD à partager leur savoir avec d'autres intervenants sociaux et/ou des agents de police lors des formations gratuites.

Les collaboratrices du SAVVD travaillent étroitement avec le service Psyeda, les autres services de Femmes en détresse, la Police, le Parquet et autres intervenants sociaux.

Le SAVVD est représenté par deux membres au « comité de coopération entre les professionnels dans le domaine de la lutte contre la violence ».





### LE SUIVI PSYCHOLOGIQUE

Le poste de psychologue du SAVVD a été créé en juin 2015 dans le but d'accompagner les victimes adultes dans les premiers temps suivant l'expulsion.

Du point de vue du psychologue, l'intervention de crise au SAVVD consiste en une intervention urgente, immédiate et brève qui se module selon la demande de la personne. Elle vise à stabiliser l'état de la personne ou de son environnement en lien avec la situation de crise. Ce type d'intervention peut impliquer l'exploration de la situation et l'estimation des conséquences possibles, par exemple, le potentiel de dangerosité, le risque suicidaire ou le risque de décompensation, le désamorçage, le soutien et l'enseignement de stratégies d'adaptation pour composer avec la situation vécue.

En 2019, la psychologue du SAVVD a compté **150 consultations**. En tenant compte de la situation bouleversante dans laquelle se trouve une victime suite à une expulsion nous constatons que le fait de pouvoir voir une psychologue qui travaille en étroite collaboration avec les intervenantes du SAVVD facilite l'acceptation de consultations psychologiques. La prise en charge en urgence et de manière intensive correspond aux besoins et à la demande des personnes victimes de violence.

Toutefois l'objectif de la psychologue est d'entrer en contact avec un maximum de personnes ayant vécu l'expulsion et d'organiser au moins une rencontre pour la majorité d'entre elles, mais cela ne sera possible qu'en cas d'augmentation du nombre d'heures de psychologue dont dispose le service.



depuis 1988

# SERVICE KRANK KANNER DOHEEM

Garde d'enfants malades à leur domicile

95, rue de Bonnevoie | L-1260 Luxembourg  
Tél.: 48 07 79 | E-mail: skkd@fed.lu  
11,375 ETP

## Âge des enfants

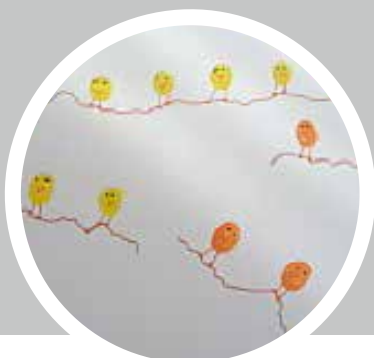
La tranche d'âge 1-4 ans est la plus représentée (51%)

## Nationalité

83% européenne, dont 26,2% luxembourgeoise  
3,7% non-européenne  
3,8% inconnue

## Langue parlée

72,1% Français  
16,4% Luxembourgeois  
8,1% Allemand  
3,4% Anglais



- 1206 gardes
- 1280 enfants gardés
- 1902 clients enregistrés
- 137 premières prises en charge
- 234 nouvelles inscriptions en ligne
- 192 gardes refusées par le service (-43,50% par rapport à 2018)

Sous le mot « **Garde** » il faut comprendre l'action journalière d'une gardienne se rendant chez l'enfant malade, pour assurer la garde et rentrant après avoir effectué le nombre d'heures de garde demandé

## NOS OBJECTIFS

- Permettre aux enfants malades de rester à leur domicile en sécurité.
- Encadrer les enfants selon leurs besoins, en prenant soin de leur état de santé et en respectant leurs intérêts et ceux des parents.
- Permettre aux parents de concilier leurs responsabilités familiales et professionnelles.
- Priorité est accordée aux demandes de familles monoparentales.



# SERVICE KRANK KANNER DOHEEM

Garde d'enfants malades à leur domicile

## Organisation

### Accueil téléphonique

Lu.-jeu. 7:00 - 12:00  
14:00 - 18:00  
Ve. 7:00 - 12:00

### Répondeur

18:00 - 7:00

Weekends et jours fériés  
24h/24h

## Gardes

Entre 7:00 et 19:00  
Minimum 4 heures  
Maximum 9 heures

## Cantons

Luxembourg	773
Esch/Alzette	138
Capellen	123
Grevenmacher	57
Mersch	54
Remich	32
Wiltz	11
Diekirch	7
Echternach	7
Rédange	4
Clervaux	0
Vianden	0

## LES ATOUTS

### COMPÉTENCE ET PROFESSIONNALITÉ:

Toutes les collaboratrices du service ont une formation dans le domaine socio-familial et participent régulièrement aux formations internes organisées par le service.

### GRANDE FLEXIBILITÉ:

Grâce à l'organisation interne du service et à la grande flexibilité des collaboratrices, les gardes sont toujours effectuées dans les meilleurs délais.

### SÉCURITÉ PHYSIQUE ET AFFECTIVE:

Confier son enfant à une personne inconnue, seule au domicile, exige une excellente base de confiance entre parents et gardiennes.

Dans ce contexte les gardiennes du SKKD doivent être fiables, compétentes, professionnelles et avoir une grande flexibilité pour accomplir leur travail.

## LES GARDES

### Durée des gardes par jour:

4-6 heures	21,3 %
6-8 heures	22,5 %
8-9 heures	56,2 %

Les gardes de 8-9 heures sont le plus demandées.

### Les mois les plus sollicités:

Janvier	12,3 %
Mars	11,1 %
Février	10,9 %
Novembre	10,9 %
Décembre	9,9 %



Beaucoup de parents demandent même une augmentation du nombre des heures de prestation par garde.

En 2019 la majorité des gardes a eu lieu en janvier et en mars. Même si le mois de juin n'est plus en période hivernale, on peut constater chaque année une augmentation des gardes par rapport aux autres mois de la période estivale.

# SERVICE KRANK KANNER DOHEEM

Garde d'enfants malades à leur domicile

## Etat civil:

76,1 % Couples

23,5 % Familles  
monoparentales

0,4 % Gardes alternées



74 gardes auprès de  
2 enfants par garde

## PUBLIC CIBLE

**Enfants malades qui ont besoin d'un encadrement à domicile.**

### Critères:

- les deux parents ont une activité professionnelle
- familles monoparentales
- mère/père n'ayant pas d'activité professionnelle mais qui suivent une formation
- mère/père n'ayant pas d'activité professionnelle mais qui doivent poursuivre une thérapie ou se rendre à un rendez-vous important (médical ou professionnel)
- sur le territoire du Grand-Duché de Luxembourg
- sans contraintes relatives à la nationalité, la région, la situation culturelle ou économique



**Enfants souffrant d'une maladie chronique ou qui ont un handicap.**

### Critères:

- enfants n'ayant pas besoin de soins infirmiers

## CONCLUSION

- Grand nombre de **demandes de renseignements** par téléphone quant au fonctionnement du service.
- Le nombre de **gardes refusées** par le service a diminué de 43,50 % par rapport à 2018.
- Grand nombre d'inscriptions nouvelles.
- Le **nombre de gardes** a diminué légèrement de 3,20 % par rapport à 2018.
- 58,3% des clients qui ont répondu au questionnaire de satisfaction, ont déclaré qu'ils ont dû renoncer à une garde pour raisons financières.









# VISAVI

Vivre sans violence - consultations pour femmes

2 rue du Fort Wallis | L-2714 Luxembourg

Tél.: 49 08 77-1 | Fax : 26 48 26 82

E-mail: visavi@fed.lu

5,75 ETP

369 femmes reçues  
en consultation

## Âge des clientes

64 % ont entre 31-50 ans

## Nationalité

70,5 % U.E.

28,5 % hors U.E.

## Etat civil

205 mariées  
72 divorcées  
67 célibataires  
14 partenariat  
4 séparées  
2 veuves  
5 inconnu

34 demandes d'admission  
dans un **centre  
d'hébergement**

8 demandes d'admission  
à la maison  
communautaire  
d'urgence (MaCoU)

352 victimes de violence

## OBJECTIFS DU SERVICE

### Prévenir la violence:

- informer sur la violence domestique
- présenter des modèles constructifs de résolution de conflits
- défendre le principe de l'égalité dans le couple
- préconiser une éducation non violente
- donner des formations visant le dépistage de la violence domestique à différents secteurs d'activités (école de police, travailleurs sociaux,...)

### Soutenir les victimes de la violence domestique et de Stalking:

- dépister et mettre des mots sur le vécu de violence
- élaborer des scénarios de protection
- montrer des issues à la violence
- donner des informations sur la dynamique de la violence
- donner des informations juridiques, administratives et psycho-sociales
- renforcer chez la femme l'estime de soi
- encourager chez la femme le processus du développement de ses capacités
- aider la femme à redécouvrir ses ressources personnelles



### Formes de violence

Formes de violence	Total
Violence psychologique	352
Violence verbale	299
Violence physique	215
Violence sexuelle	64
Violence économique	93
Cyber violence	20
Stalking	14

Une utilisatrice peut vivre plusieurs formes de violence.

### Relation avec l'auteur(e)

Mari/Epouse - Concubin(e) - Partenaire	269
Ex-mari/épouse - Ex-concubin(e) - Ex-partenaire	73
Famille	5
Autre	5

Une personne peut être victime de plusieurs auteur(e)s de violence parallèlement. Le tableau reprend l'auteur principal en 2019.

### Sexe de l'auteur(e)

		Inconnu
2	350	0

### Nationalité de l'auteur de violence

261	UE
68	Non UE
23	Inconnu

### POPULATION CIBLE

Toute femme se sentant menacée dans sa vie de couple et/ou vivant ou ayant vécu différentes formes de violence de la part de son partenaire.

Le service propose un accompagnement à court, moyen ou long terme.

Le Visavi assure également l'entretien d'admission pour intégrer un centre d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence domestique.



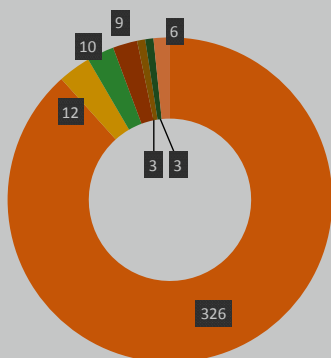
### SERVICES OFFERTS

- Information, sensibilisation, prévention et formation en matière de violence domestique
- Consultations par téléphone
- Consultations individuelles
  - Ecoute active du vécu, de la situation et de la demande de la femme.
  - Permettre d'identifier et de clarifier ses besoins.
  - Informations juridiques, administratives et psycho-sociales.
  - Informer sur la violence domestique et les conséquences y liées.
  - Entrevue de crise avec la victime de violence.
  - Evaluer le danger en situation de violence domestique.
  - Etablir un scénario de protection.
  - Aider la femme victime de violence à trouver des issues.
  - Aider au renforcement des propres ressources.
  - Offrir un soutien psychologique.
  - Stabiliser la femme souffrant de troubles post-traumatiques
  - Entretiens préalables à l'admission dans un centre d'hébergement pour femmes
  - Aide spécifique en cas de harcèlement obsessionnel (Stalking)
  - Accompagnement auprès d'autres professionnels (p.ex avocat,...).

# VISAVI

Vivre sans violence - consultations pour femmes

## MOTIFS DE 1<sup>ère</sup> CONSULTATION



- Vécu de violence
- Relation de couple
- Stalking
- Logement
- Education des enfants
- Finances
- Autre

1514 consultations individuelles

41 consultations avec la participation de Bliss, chien d'accompagnement thérapeutique

10 personnes ont eu un suivi spécifique pour une problématique de **Stalking**

9 utilisatrices ont pu profiter de 26 consultations en hypnose humaniste

4290 Appels téléphoniques

Lors de **378** appels, la violence a été le thème central de l'entretien

## TRAVAIL EN RESEAU

- Groupe de travail interservices FED
- Groupe de travail des services de consultations et centres d'hébergement pour femmes (FH, Visavi, Centres Ozanam (Luxembourg-ville & Nord), Foyer Sud, Pro Familia)
- Groupe de travail lié à la réforme de la loi du divorce et les droits des enfants y liés (services sociaux, magistrature, avocats..)
- WAK - Action hiver MIFA

D'autres collaborations plus sporadiques se font tout au long de l'année, selon les besoins du service, ou dans le cadre du suivi de dossiers concernant les utilisatrices.

## OBSERVATIONS CONCERNANT LES CONSULTATIONS EN 2019 :

A 1514 consultations qui ont eu lieu il faut ajouter 173 entretiens annulés respectivement auxquels les femmes ne se sont pas présentées. Donc 1687 entretiens ont été planifiés en 2019.

81 entretiens ont eu lieu avec la présence d'un interprète (parlant le français). Les langues interprétées furent: arabe, albanais, italien, serbo-croate et perse.

18 accompagnements externes ont eu lieu auprès de différents professionnels: Avocats, Police, Tribunal, Centre d'hébergement, etcetera.

La durée d'un accompagnement variait de 1 à 4 heures.

En 2019 une collaboratrice s'est formée en EMDR (Eye movement desensitization and reprocessing), 3 sessions ont pu être données et cette prise en charge sera développée en 2020.

Le Visavi a eu la chance de voir ses ETP augmenter de 1,25 en 2019. Cette décision est bénéfique pour le service, étant donné la complexité des cas pris en charge ces dernières années.







Service Fraenhaus  
présentation de la  
Convention d'Istanbul

Service CFFM  
« Le burn out parental -  
le comprendre, l'éviter  
et s'en sortir »





# LES ACTIONS MARQUANTES DE 2019

## 2019 - UNE ANNÉE SPÉCIALE POUR FEMMES EN DÉTRESSE

Femmes en détresse a été créé en 1979 par un groupe de travail du Mouvement pour la libération de la femme. Depuis sa création, l'association s'est développée en prenant en compte les besoins exprimés par le public cible, les femmes et les victimes de violence domestique.

Pour fêter cet anniversaire dignement, les 14 services de Femmes en détresse étaient invités à participer à l'élaboration du programme pour le 40<sup>ème</sup> anniversaire de l'asbl.

Les idées n'ont pas tardé et le programme d'anniversaire a pu refléter les différents services de Femmes en détresse. Ainsi des manifestations variées ont été organisées par différents services pour reprendre plusieurs thématiques importantes :

- Le **21 mai 2019** Mme Moira Mikolajzak, Docteur en psychologie et professeure à l'UCL a parlé d'un thème souvent ignoré : le burnout parental. Le sujet de la conférence organisée par le **service CFFM « Le burn out parental - le comprendre, l'éviter et s'en sortir »** a suscité un vif intérêt auprès des professionnels et particuliers, suite à laquelle deux formations consécutives sur le thème ont été réalisées.
- La conférencière, Dr. Marceline Naudi, (cheffe du département « Gender Studies » de l'Université de Malte et Présidente de GREVIO (organe spécialisé indépendant qui est chargé de veiller à la mise en œuvre de la convention d'Istanbul) a été invitée par le **Fraenhaus**. Elle a fait une présentation de la **Convention d'Istanbul**, des efforts déjà mis en œuvre, mais elle a également mis en exergue les points à améliorer pour le Luxembourg.
- Mettant un accent fort sur l'importance de la formation professionnelle des

femmes, le centre de formation **NAXI** a organisé un **flashmob** avec l'ensemble de ses participantes sur la place d'Armes. Une quarantaine de femmes se sont regroupées afin de sensibiliser le public sur l'importance de formation pour la population féminine. 250 sachets de graines de fleurs portant l'impression « Loosst Fraebildung wuessen », ainsi que les dépliants de NAXI et de Femmes en détresse ont été distribués au public.

La chanson de Pink Floyd « Another brick in the wall » a été utilisée pour l'accompagnement musical de la chorégraphie. Le texte a été modifié comme suit:

**Nous luttons pour vos études**

**Nous sout'nons les femmes adultes**

**Se former, oui c'est possible**

**Hey, « Femmes, restez en mouvement ! »**

**L'esprit NAXI, « Formez-vous pour la vie »**

Pour élargir la visibilité de Femmes en détresse, l'atelier de couture a cousu les 120 premiers sacs en tissu qui ont été



# LES ACTIONS MARQUANTES DE 2019

## 2019 - UNE ANNÉE SPÉCIALE POUR FEMMES EN DÉTRESSE



distribuées par la suite à l'ensemble du personnel de Femmes en Détresse.

Les participantes du Naxi ont réalisé une œuvre sur toile. Celle-ci représente l'image de la femme qui reprend ses forces et le courage afin de surmonter les différents défis de la vie.

- Des actions de sensibilisation, organisées par les services luttant contre les violences faites aux femmes ont eu lieu par le biais de quiz, de micros-trottoirs, de panneaux d'information et bien plus lors de stands organisés au Knuedeler (13 juillet), au Centre commercial « la Belle étoile » (14 septembre) et à la place d'Armes (19 septembre).

Des brochures d'information sur Femmes en détresse a.s.b.l. ont été distribuées au



- Le « Meederchershaus » a organisé le **24.9.2019** une conférence intitulée « **L'hypersexualisation : répercussions sur l'intime** ». La conférencière était Madame Valérie Doyen, sexologue, formatrice, conférencière, professeur à l'université de Louvain qui travaille en cabinet privé et au sein du planning familial « le 37 » à Liège. Le **25.09.2019** a eu lieu la formation intitulée « **L'hypersexualisation chez les jeunes – les institutions face à l'hypersexualisation des jeunes** ». Ces journées ont été organisées par le foyer « Meederchershaus » en étroite collaboration avec l'équipe du CESAS. Des intervenantes du CESAS, du planning familial et du CID Fraen an Gender ont dirigé les différents ateliers au cours de la journée.



grand public, ainsi que des gadgets tel que stylos à bille et sacs de toile réutilisables. Un quiz était disponible sur place pour les personnes intéressées. Le stand a connu un grand succès.



# LES ACTIONS MARQUANTES DE 2019

## 2019 - UNE ANNÉE SPÉCIALE POUR FEMMES EN DÉTRESSE

- La séance académique s'est déroulée le **15 octobre au Cercle Municipal de la Ville de Luxembourg** en présence de 250 personnes : ministres et députés, membres fondateurs et membres de Femmes en Détresse, anciennes collaboratrices, donateurs, public cible... Pour la séance académique des clips des 14 services ont été réalisés pour pouvoir illustrer les objectifs très variés des différents services. Ces clips sont intégrés sur le site web de Femmes en détresse ([www.fed.lu](http://www.fed.lu)) et serviront comme outil de présentation et de communication externe.

L'historique de l'association a été retracé et les différents ministres ont passé en revue les activités pour lesquelles ils ont conclu des conventions avec l'association.





# LES ACTIONS MARQUANTES DE 2019

## 2019 - UNE ANNÉE SPÉCIALE POUR FEMMES EN DÉTRESSE

L'école de danse Sara Eden a encadré la séance académique par des interludes de danse.

La séance académique s'est terminée par un pot de l'amitié et un grand gâteau d'anniversaire.

Les services de Femmes en détresse continueront à se développer en gardant comme objectifs prioritaires les besoins effectifs de leur population cible : les femmes et les victimes de violence.



# LES ACTIONS MARQUANTES DE 2019

2019 - UNE ANNÉE SPÉCIALE POUR FEMMES EN DÉTRESSE





# FEMMES EN DÉTRESSE

## VALEURS / PRINCIPES DE L'ASBL « FEMMES EN DÉTRESSE »

L'asbl « Femmes en Détresse » s'appuie sur les valeurs fondamentales d'égalité des hommes et des femmes, de respect des droits de la personne et de respect des différences.

- Le respect et la reconnaissance de la personne: considérer l'autre comme une personne digne d'intérêt et d'attention.
- La croyance en la capacité humaine d'évoluer et de se développer.
- Le respect des droits des personnes.
- Le respect du principe d'autonomie de la personne et du principe d'autodétermination.
- La reconnaissance du droit de tout individu en danger de recevoir assistance et protection selon ses besoins.
- La confiance en la capacité de chacun à être acteur de sa vie, la pratique de la rencontre entre ceux qui vivent l'injustice et ceux qui la combattent, la volonté de lutter contre l'exclusion et de refuser la fatalité sont autant de références qui guident son action.
- L'accueil empathique et la construction de réponses adaptées aux besoins des personnes en détresse traduisent la démarche d'action sociale globale que mène l'association. Elle vise à élaborer des réponses pour que chacune, quelle qu'elle soit, puisse être respectée et trouver un début de solution à sa situation, tout en étant actrice de son devenir.

« Femmes en Détresse » œuvre selon le principe de l'intervention féministe. L'objectif fondamental de l'intervention féministe est de faire prendre conscience aux femmes de leur conditionnement social, des stéréotypes sexuels et des rôles limitatifs auxquels la société les confine, tant au niveau familial qu'à tout autre niveau.

L'intervention féministe se caractérise par deux aspects : elle vise l'empowerment des femmes et elle fait une lecture sociopolitique et une critique des problèmes vécus par les femmes. Cette lecture permet de voir que les difficultés vécues par les femmes sont causées par des facteurs sociaux et des conditions sociales qui les oppriment. La manifestation de problèmes de santé (détresse, stress, épuisement, etc.) n'est pas interprétée par l'intervention féministe comme résultant exclusivement de maladies, mais également comme le résultat d'inégalités entre les hommes et les femmes ainsi que du processus de socialisation de celles-ci.

Finalement, l'intervention féministe ne vise pas à aider les femmes à s'adapter aux conditions de leur oppression, mais elle les soutient dans leur démarche de remise en question des conditions sociales qui les oppriment et à les aider à faire des choix dans leur propre vie.

### L'intervention féministe a pour objectifs et pour stratégies de:

- soutenir et respecter les femmes dans leurs démarches;
- respecter les choix, les valeurs et les besoins des femmes et éviter le jugement;
- faire alliance avec les femmes et établir un lien de confiance;
- favoriser l'empowerment des femmes ou la reprise de pouvoir sur leur vie;
- travailler à la conscientisation des femmes en prenant en compte la pluralité et la complexité des expériences d'oppression;
- favoriser des rapports égalitaires, avec la prise de conscience et l'analyse des rapports de pouvoir et des privilèges de certains;
- reconnaître que certaines femmes peuvent cumuler plusieurs formes d'oppression reliées

# FEMMES EN DÉTRESSE

à leur statut, leur classe, leur race, leur orientation sexuelle ou leur handicap physique, et que ces formes d'oppressions peuvent les rendre plus vulnérables;

- briser l'isolement des femmes vulnérables et développer leur solidarité;
- lutter pour un changement individuel et social.

## TRAVAIL EN RÉSEAU

Considérant la complexité des situations sociales, familiales et personnelles de notre public cible, nous sommes amenées à développer en permanence nos liens avec les autres prestataires de nos domaines d'action.

Ainsi, à part les ministères avec qui l'asbl Femmes en Détresse est conventionnée et la Police grand-ducale, nous travaillons régulièrement avec les prestataires les plus divers.

C'est l'interaction avec ces différents prestataires qui permet d'approcher plus globalement la personne et son environnement et de rendre l'aide et le soutien plus adaptés et efficaces dans la durée.

Le travail en réseau commence tout d'abord en interne, les différents services de Femmes en détresse collaborent de façon constructive et conséquente afin d'améliorer le soutien proposé aux femmes et aux victimes.





## PRÉSENCE DE FED DANS LES MÉDIAS

Cette année, l'association Femmes en détresse était bien représentée dans les médias. L'organisation du 40<sup>ème</sup> anniversaire, les conférences et manifestations liées à l'anniversaire, des articles sur la violence domestique, les violences envers les enfants, les familles monoparentales et leurs difficultés, ce ne sont que quelques exemples d'illustration.

### ■ MyWort en janvier 2019

**Remise de certificats chez Naxi**



Luxembourg. Mi-janvier, 28 demandeuses d'emploi ont intégré les deux formations «Assistance aux personnes» (en luxembourgeois et en français) au NAXI Centre de formation et d'insertion professionnelle pour femmes, un service de Femmes en Détresse. L'objectif de ces mesures est l'augmentation de l'employabilité et de la pré-qualification dans le domaine de l'assistance et aide aux personnes âgées, aux enfants et aux personnes présentant un handicap. Des cours théoriques pendant 16 semaines et 12 semaines de stage pratique offrent aux participantes un soutien réel par les informations spécifiques et l'aide à l'orientation dans les différents domaines du secteur social. 19 participantes, qui ont terminé cette mesure avec succès, ont reçu le certificat de formation. Quatre participantes supplémentaires ont arrêté la formation avant la fin de celle-ci pour des motifs d'embauche. 15 candidates ont pu trouver un emploi. Six dames se sont inscrites à l'apprentissage adulte de la profession d'aide-soignant. Les autres projettent une inscription à des formations en cours d'emploi dans un futur proche, majoritairement dans un métier éducatif.

■ [www.fed.lu/naxi](http://www.fed.lu/naxi)

### ■ Wort le 30.03.19

Remise de chèques SKKD

LUXEMBOURG  
27 septembre 2019 09:00; Act: 27.09.2019 09:48 [Print](#)

**«Des jeunes filles de 8 ans parlent de la sexualité»**

LUXEMBOURG - Avec Internet dans la poche et les réseaux sociaux, les ados sont, de plus en plus tôt, confrontés à la sexualité. Et ce n'est pas sans conséquences...

### ■ RTP Internacional le 26.05.19

Présentation télévisée du service Visavi



Valérie Doyen, sculptrice belge, était invitée au Luxembourg, cette semaine, pour des conférences sur l'hypersexualisation, organisées par le Foyer Meederchershaus. (photo: Edipress)

(L'essentiel/Nicolas Chauty)

### ■ L'Essentiel le 27.07.19

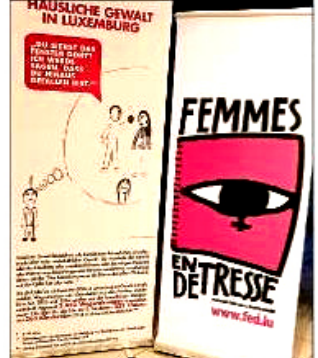
« L'hypersexualisation »  
Meederchershaus

### ■ Wort le 24.01.19

« Expo Recto-verso »

**Die verborgenen Gesichter der Gewalt**

**Petingen.** Noch bis Freitag ist im Kulturzentrum A Rousen die von der Vereinigung Femmes en détresse gestaltete Ausstellung zum Thema Gewalt gegen Frauen zu sehen. Mit „Recto - Verso“ wird das verborgene Gesicht einer Thematik angesprochen, die auch in Luxemburg erschreckend aktuell ist. So wird auf einer der 15 Doppelhinweistafeln auf die 789 Einsätze, die die luxemburgische Polizei 2016 tätigte, aufmerksam gemacht. Wer würde bei einem idyllischen Bild wie ein schönes Haus mit gepflegtem Vorgarten, Kinderrädern, Blumenkästen und einem bunten Willkommensschild an Vergewaltigung oder häusliche Gewalt gegen Frauen und Kinder denken? Leider trüge der Schein, so Andrée Birnbaum, Präsidentin von Femmes en Détresse, anlässlich der Eröffnung der Ausstellung. Die Vorsitzende kündigte den 40. Geburtstag ihrer Vereinigung an, die mit einer Festsitzung, Konferenzen und Ausstellungen begangen wird. Die 2017 zusammengestellte Ausstellung „Recto - Verso“ wird ebenfalls in diesem Jahr angepasst und erweitert. Die Ausstellung kann von 16 bis 19 Uhr besucht werden. LuWo



# FEMMES EN DÉTRESSE

■ **Wort le 06.08.19**  
« 40 ans FED »  
FED

### Gewaltspirale brechen

100 Jahre Frauenwahlrecht: Ein Blick zurück auf die Geschichte der Frauen in der Politik



Im Kulturzentrum wurden die Schecks in Höhe von 20.380 Euro überreicht.

Ein Foto zeigt eine Gruppe von Frauen, die an einem Tisch sitzen und Dokumente betrachten.

■ **Wort le 15.11.19**  
Don Fraentreff  
KB

### Unterstützung für sechs Hilfswerke

Frauentreff Roeser spendet Erlös des Secondhand-Wochenendes



Im Kulturzentrum wurden die Schecks in Höhe von 20.380 Euro überreicht.

Ein Foto zeigt eine Gruppe von Frauen, die an einem Tisch sitzen und Dokumente betrachten.

■ **FGFC-Mag le 05.12.19**  
« Monoparentalité »  
CCFFM

■ **MyWort le 29.10.19**  
Séance académique  
FED

### Wichtiger Rettungsanker für Frauen in Not

Frauen in Not: Ein Blick zurück auf die Geschichte der Frauen in der Politik



Ein Foto zeigt eine Gruppe von Frauen, die an einem Tisch sitzen und Dokumente betrachten.

### Monoparentalité

La monoparentalité... et nous ?



Un article de reportage sur la monoparentalité, avec des statistiques et des témoignages.

### L'enjeu est de rompre au plus tôt la solitude dans laquelle, malgré elles, ces familles ont tendance à enfoncer



Un article de reportage sur la solitude des familles monoparentales.

# FEMMES EN DÉTRESSE

## LA GOUVERNANCE

Le conseil d'administration qui se compose de bénévoles est issu de l'assemblée générale de l'association.

Les membres du conseil d'administration

- HIRTZ Monique - **trésorière**
- KAPGEN Malou - membre
- LAUTERBACH Astrid - **secrétaire adjointe**
- LORENTZ Nicole - membre
- MANDERSCHIED Karin - **présidente**
- MEYER Karin - membre
- OLINGER Bente - **secrétaire**
- THINNES Catherine - **vice-présidente**
- WELTER Christiane - membre

En collaboration étroite avec la direction de Femmes en Détresse ASBL, composée de la directrice générale, Madame Andrée Birnbaum et de la responsable des ressources humaines, Madame Lydie Goergen, le conseil d'administration gère l'association dans le respect de ses objectifs et valeurs et de toutes les dispositions légales et réglementaires pouvant par ailleurs toucher son domaine.

# FEMMES EN DÉTRESSE

## LES AFFILIATIONS DE FEMMES EN DÉTRESSE

Les membres du Conseil d'administration et les employées de Femmes en Détresse sont engagées dans diverses structures, associations et groupes de travail afin d'améliorer en permanence la situation des femmes au Luxembourg et au niveau international.

La liste est actualisée au 1<sup>er</sup> janvier 2020.

### **Conseil national des femmes du Luxembourg :**

Nicole Lorentz et Karin Manderscheid (membres effectives), et Astrid Lauterbach et Catherine Thinnes (membres suppléantes)

### **Plate-forme de concertation avec le Ministère de l'Égalité des Chances:**

Andrée Birnbaum, Karin Manderscheid et Lydie Goergen

### **Plate-forme «Economie solidaire»:**

Virginie Coll

### **Fédération des acteurs du secteur social (FEDAS):**

Catherine Thinnes

### **Wunnengshëllef:**

Andrée Birnbaum et Evelyne Spautz

### **Divers groupes de travail**

### **Coopération entre professionnel-le-s dans le domaine de la violence:**

Andrée Birnbaum et Olga Strasser (effectives), Céline Gérard, Chantal Ronkar (suppléantes)

### **Comité de suivi de la lutte contre la traite des êtres humains**

du Ministère de la Justice: membre effectif: Andrée Birnbaum, membre suppléante: Sana Murad

### **LEF** (Lobby européen des femmes):

Andrée Birnbaum

### **WAVE** (Women Against Violence Europe)

Monique Lucas et Caroline Stella

### **ECPAT:**

Andrée Birnbaum

### **Action hiver** (Ministère de la Famille):

Isabel Da Silva.

### **Plateforme JIF:**

Martine Bretz



# FEMMES EN DÉTRESSE / UTILISATION DES DONNS

## LES DONNS VERSÉS À L'ASSOCIATION FEMMES EN DÉTRESSE SONT UTILISÉS DE FAÇON PERTINENTE EN FONCTION DU PUBLIC-CIBLE DE CHAQUE SERVICE.



A titre d'exemple, quelques utilisations de dons de l'année 2019 :

- Cette année, les dons dédiés au Meederchershaus ont permis l'aménagement du jardin (jardin plus espace de détente) et une salle de relaxation pour les filles.
- 3400 € pour la mise en place d'une salle de jeux à la maison communautaire d'urgence (MACOU) (don BIZART)
- Literie et linge pour la maison communautaire d'urgence (dons Femmes d'Europe)
- Colonie de vacances pour les femmes et les enfants qui résident dans nos refuges
- Cadeaux de Noël pour les femmes du Fraenhaus
- Meubles pour les femmes et enfants victimes de violence domestique (SAVVD, Fraenhaus)
- Participation à des visites culturelles (Kopplabunz)
- Aide au financement de plusieurs permis de conduire (Fraenhaus)
- Matériel de bricolage pour les enfants malades (SKKD)
- Paiement de factures avocats (NAXI, SAVVD, ...)



Les dons reçus par l'association sont utilisés au profit d'activités spéciales des différents services (séjours de vacances, frais d'inscription à des formations, réalisation de projets des différents services ou participation au financement de projets personnels des clientes ...).

**L'a.s.b.l. Femmes en Détresse étant reconnue d'utilité publique par arrêté grand-ducal du 17 septembre 2004, les dons lui versés sont fiscalement déductibles.**

**Compte BCEE No IBAN LU87 0019 1106 6556 2000.**

Informations sur les activités des services sur Internet : [www.fed.lu](http://www.fed.lu)



56 rue Glesener  
L-1630 Luxembourg

B.P. 1024  
L-1010 Luxembourg  
Tél.: 40 73 35  
Fax: 40 73 34

e-mail: [organisation@fed.lu](mailto:organisation@fed.lu)  
[www.fed.lu](http://www.fed.lu)